

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 176

Wednesday, March 14, 2018 / Le mercredi 14 mars 2018

353

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

Business Corporations Act

Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **February 27, 2018**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **February 27, 2018**.

Loi sur les corporations commerciales

Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **27 février 2018** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **27 février 2018**.

031706	031706 N. B. LTD.	031645	CHAMCOOK ASSOCIATES LTD.	511460	LONE PINE TREE CARE LTD.
041441	041441 N. B. Ltd.	630510	CHATEAU SALISBURY INC.	508850	M & W CONTRACTING LTD.
049373	049373 N.-B. LTEE	681437	Chipper Consulting Inc.	669284	M.A.N CONTRACTING LTD.
059739	059739 N.B. Ltd.	681487	CINEFREQ INC.	010443	MARCHE B. PAULIN LTEE
681527	21st Century Natural Approach Ltd.	504422	CLC TRAILER RENTALS LTD.	681764	Mariflex 2015 Ltd.
509018	509018 NB INC.	675433	CloudRange Inc.	681577	Matt Whittaker's Trucking Ltd.
513996	513996 N.B. Ltd.	669351	Communikel Inc.	031707	MCKAY'S DAIRY LTD.
624454	624454 NB INC.	656338	CPC Tri County Taxi Inc.	046997	MERIDIAN MANAGEMENT INC.
630689	630689 NB INC.	039119	CRIMAC INC.	511467	MOE'S ELECTRIC LTD.
637164	637164 N.B. INC.	675446	DENTAL DEVELOPMENT INTERNATIONAL INC.	656227	MORETRENCH CANADIAN CORP.
649839	649839 N.B. LTD.	681629	DEVAFFAIR INNOVATIVE THINKING INC.	637357	Muir Bros. Services Ltd.
650100	650100 N.B. Ltd.	005093	DOIRON ET FRERES LTEE	656569	N.A.C. Express Auto Sales Inc.
650200	650200 N.B. LTD.	649688	Dr. Audra Gedmintas Professional Corporation	662515	NORT CENTRAL POSITRONICS LTD.
656248	656248 N.B. Inc.	630669	Dr. J. J. Morales Professional Corporation	514029	OCEAN LEGACY INC.
656509	656509 NB Inc.	059791	EDDIES PLUMBING & HEATING LTD.	012994	PERRIN'S SALES & SERVICE LTD.
656532	656532 N.B. Ltd.	650208	FLM LOANS CANADA LTD.	681647	Pilotalk Audio Inc.
662565	662565 N.B. LTD.	681545	Folk Media Communications Inc.	036925	PLACEMENTS A. LAVIGNE LTEE
662677	662677 N.B. Inc.	624269	Forton Properties Limited	656030	QUEEN STREET FRESH MARKET FOODS LTD.
662832	662832 NB INC.	681778	GC Cook In Services Inc.	669020	Quillis Nuts & Bolts Inc.
662854	662854 N.B. INC.	662507	Glen Elm Farms Inc.	669202	RDP Bistros Inc.
662857	662857 NB INC.	681567	Gordon Cunningham Electrical Ltd.	650084	REMAR HOLDINGS INC.
669105	669105 NB LTD.	643422	Greg Hanlon Holdings Ltd.	637137	RENTAL (NB) PORTFOLIO INC.
669294	669294 N.B. Ltd.	669097	Hammond Industries Export and Development Ltd.	051732	REPTILE ZOO -ZOO DE REPTILES INC.
669498	669498 NB Ltd.	643395	Handley House Ltd.	681329	ROJSKOJ Fitness Center & Spa Ltd.
669505	669505 NB Ltd.- 669505 NB Ltée	649630	HFHG Consulting Inc.	624511	Roland's On The Spot Welding Ltd.
675654	675654 N.B. Inc.	605760	HILLCREST NURSERIES AND GREENHOUSES INC.	681299	RONALD B. MANAGEMENT INC.
675656	675656 N.B. Inc.	630720	Inevitable Holdings Corp.	624637	SACKVET CLINIC INC.
675657	675657 N.B. Inc.	649844	INFORMATICS TERAFLOR CENTRAL INC.	014910	SEACO LIMITED
681261	681261 NB Ltd.	617673	Innoseal Canada Ltd.	038973	SERVICES MARITIMES DE BAS-CARAQUET LTEE
681307	681307 (N.B.) Inc.	643675	INNOVATION GATEWAY NORTH AMERICA INC.	681369	Shaman Communications Inc.
681365	681365 N.B. Ltd.	681742	Insight Health Plus Wellness Inc.	051630	SILVA CONTRACTORS LTD
681432	681432 NB INC.	008540	INVESTMENT SECURITIES LIMITED	681424	Sim Construction & Fabrication Ltd.
681448	681448 N.B. Inc.	669177	J.R. Boulay Mining Incorporated	675568	T.M. Solutions (2014) Inc.
681575	681575 NB INC.	662841	JETIX SOLUTIONS LTD.	669485	The Briggs Wealth Management Group Inc.
681638	681638 N.B. Inc.	611646	John D. Boyd Plumbing & Heating Ltd.	669450	TINY EXPLORERS DAYCARE INC.
681658	681658 NB LTD.	681336	K & C Logging Ltd.	669429	TM Procure Ca Inc.
681777	681777 N.B. Ltd.	643813	KGC Building Supplies Ltd.	051665	TRACTORS PLUS LTD.
656598	A & J Hill Holdings Inc.	681334	KNG Harvesting Inc.	681729	Turul Transportation Ltd.
008221	A. R. HOWATT & SON LTD.	047115	KTK HATFIELD INVESTMENTS INC.	501991	ULTRA-POLY MANUFACTURING INC.
047019	A.C. MCDONALD FOUNDATION & BUILDING MOVERS INC.	656252	L&L BoatTransportation Ltd.	662513	United Traders Holding Ltd.
636995	Abiron Enterprises Ltd.	624707	LBD-BBD Enterprises Limited	662642	Up In Stairs & Finish Inc.
669289	Allison Creek Wines Inc.	008529	LES INVESTISSEMENTS LEGRESLEY LTEE - LEGRESLEY INVESTMENTS LTD.	624440	Vanguard Carbon Inc.
511510	ATLANTIC FORESTRY SERVICES LTD.	013382	LES PRODUCTEURS D'ARBRES DE NOEL CLAIRE-FONTAINE LTEE.	681425	Vesta Trucking Ltd.
643133	BEYEA ENTERPRISES LTD.	675277	Les productions Vaugo Inc.	669103	Vista Energy Group Ltd.
643832	BizCom Inc.	656500	LIFT PERSONAL FITNESS INC.	501985	WATERMANIA INC.
681529	BnR General Contracting Ltd.	650065	LOGICAL GLOBAL SOLUTIONS INC.	681402	Wayne's Auto World 2015 Ltd.
669006	Bootic Canada Inc.			611481	WendiCo Atlantic Ltd.
630933	BRYCO FASTENERS LTD.			656432	Weness Global Ltd.
044166	CANADA IRON CASTINGS LTD.			681766	WHISKEY JOE'S LTD.
624103	CANI TRUCKING INC.			675521	White Pine Builders and Renovators Inc.
681595	Casedepot Ltd.			656197	Worth A Wiggle Inc.
014217	CENTENNIAL LEASEHOLDS LIMITED			643542	Yves Lagace Flooring Inc.
511386	CENTRE DE REMBOURSEMENT LAMÈQUE INC.				

**Notice of cancellation
of registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **February 27, 2018**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

681724	1353974 ONTARIO INC.	611641	Comark Inc.
077625	1419125 ONTARIO LTD.	656200	Credit Suisse Securities (USA) LLC
669269	8450226 Canada Inc.	668991	Dalmack Holdings Ltd.
643751	Atlantic Medical Imaging Services Inc.	669270	Dr. I. Andonov P.C. Inc.
669233	BAYER CROPSCIENCE INC.	075343	EXCALIBUR Learning Resource Centre, Canada Corp.
675164	BOUDREAU CERAMIC INSTALLATION INC.	653658	Hubert Blanchette Inc.
656148	CLINIQUE LASER JOUVENCE INC.	675368	Malmac Innovations Corp.

**Avis d'annulation
de l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **27 février 2018** en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

637278	MDM Mechanical & Consulting Inc.
643336	Monavie Entreprises Canada ULC
077106	Q.I.P. Equipment Ltd Equipment Q.I.P. Ltee
681134	RANGOT LLC
675324	Strategic Edge Chartered Financial Consulting Inc.

Companies Act

Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **February 27, 2018**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **February 27, 2018**.

000701	ARGOSY PUBLICATIONS INC.	649774	GRAND BAY-WESTFIELD ATV RIDERS INC.	025089	PORT CITY DANCE ACADEMY INC.
669276	ASSOCIATION DES ÉTUDIANTS COLLÉGIAUX DU CAMPUS DE BATHURST (AECCB) INC.	631000	Maple Leaf Villa Inc.	014512	SACKVILLE LIONS CLUB INC.
002581	BURNT CHURCH NEW JERSEY RECREATION COUNCIL INC.	011211	MONCTON ART SOCIETY INC.	630786	SERVICES PALLIATIFS COMMUNAUTAIRES CHALEUR INC. / CHALEUR PALLIATIVE COMMUNITY SERVICES INC.
013318	CLUB RICHELIEU FREDERICTON INC.	669310	Muslim Community Centre Saint John Inc.	617864	St. John Basin Salmon Recovery Inc.
669280	Codiac Concert Band/Harmonie Codiac Inc.	024152	NEW BRUNSWICK FOUNDATION FOR THE ARTS INC. /FONDATION DES ARTS DU NOUVEAU BRUNSWICK INC.	024159	VELO N.B. INC.
668974	Fredericton Community Bicycle Organization (F.C.B.O.) Inc.	012618	OROMOCTO MALL MERCHANTS ASSOCIATION INC.		

Loi sur les compagnies

Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **27 février 2018** en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **27 février 2018**.

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **February 27 2018**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **27 février 2018**, en vertu de ladite loi, l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l'Annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)(b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

Schedule "A" / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

661498	Bar VIP	661113	MARKKEN ENTERTAINMENT	660868	Soucy Tower Systems
661281	Faces Magazine Fredericton	623669	Mother Mouse's Collectibles	661494	The Davis & Lee Financial Planning Centre
661514	JD'S HERITAGE VARIETY	661547	NEW YOU SLIMMING WRAPS		
661764	KALIE'S BUTTERFLIES	351154	SilverKing Restaurant		

Schedule "B" / Annexe « B » Certificates of Business Names / Certificats d'appellations commerciales

623616	"Allusions" Hair Design	661709	Anne Graham, Licensed Psychologist	661756	Bar Ailleurs chez kato
661735	625 Route 10 Highway Automotive	661451	ATLANTEK E-STORE	661649	BAR CHEZ KINE
623793	A Plus Quality Services	623746	ATLANTIC BUILDING INSPECTORS	661919	Barachois Vehicle Import Personal Auto Sales
623817	A1 TAXI	623557	AUTISM INTERVENTION SERVICES	661474	Barron T. Labour Relations
661671	Agence basKASTing Agency	623637	Avila Estate	661642	Barton's Auto Salvage & Towing
661537	Andy Storr's Auto	623544	BALEMANS PRODUCE		

- 661876 Batstra Construction
- 661613 Bay of Fundy Adventures
- 661689 Bear Island Consulting
- 661944 BeeLine Furniture
- 661496 Ben & Ed “da boys” Flowers, Gifts and Home Decor
- 661692 Beth’s Travel
- 661406 Black Door Studio Salon & Spa
- 351162 Break Thru Solutions
- 661823 BROTHERS BEAUTY SUPPLY
- 661697 Buanderie Dieppe Laundry
- 661582 BUON APPETITO RESTAURANT & GROCERY STORE
- 661804 Busy B’s Drywall & Carpentry
- 661826 C E Salmon Flies & Guiding
- 348767 CAD 2000
- 660542 Carolle Manicure Plus Salon
- 353277 CCS - Complete Computer Service
- 623720 Chalets de la mer rouge
- 661042 Chenil AKKADA / AKKADA Kennel
- 661895 Chris Parks Trucking
- 661732 Clean-Rite General Services
- 346055 CNC GLOBAL CONSULTING
- 346054 CNC GLOBAL SEARCH
- 661652 Colin Spares Painting
- 338272 COMSTOCK CANADA
- 661708 Craig MacArthur Trucking
- 661609 Dawson Career Development & HR Solutions
- 661428 DESTINY ANCHORED ADVISORY SERVICES
- 661478 DMSS SAFETY SERVICES ENR.
- 661410 EARTH TO EARTH POTTERY
- 661909 East Coast Liquidators
- 348739 Eds Fish & Chips
- 623737 England Electric
- 623713 Estey Creations
- 661596 EW Design
- 661838 FACE-IT GENEVIÈVE
- 661639 Fairvale Physiotherapy Clinic
- 661668 Fancy Cutz and Stylez
- 661897 FHL Cleaning Services
- 661713 Flat Top Music
- 661636 Footprints Wellness Consulting
- 661463 G.C. Dream Homes Construction
- 623789 G.R.M. Automotive
- 623650 Galancor Surgical
- 661674 Gallerie LeBouthillier
- 661769 GeoMax Energy
- 661607 Gerald J LeBlanc Trucking
- 661598 Gillespie Express Painting Services
- 661625 GOLD BUYERS NEW BRUNSWICK
- 661946 GOLDEN SUSHI & THAI
- 351059 GOLDSMITH STUDIO
- 623849 H S C FABRICATION
- 623709 hbj Consulting
- 661623 Hidden Hollow Farm
- 661789 HILLBILLY HAULAGE
- 661809 Infiniti Tattoos and Piercing Studio
- 661531 J & Q BUILDING AND RENOVATIONS
- 661536 Jack & Jill’s Indoor Playland
- 661546 JETOY FANCY STATIONARY
- 661587 JG CENTRALVAC AND SERVICES
- 661900 JOE’S WOODWORKING
- 661454 Johnson Pottery
- 661850 JUNK & STUFF PICKUP
- 661581 JW MARITIME RENOS
- 661614 Kane Construction
- 661729 KANE HOMES
- 661739 Kevin Dinsmore Painting
- 623582 Kierstead Mountain Gun Shop
- 343465 KIM LONG RESTAURANT
- 661464 Krista’s Gifts & Decor
- 661763 KV VINEYARD
- 623724 LA MARCHANDE DE FLEURS (2006) ENR.
- 661863 LAUNCH!
- 623428 LES ENTREPRISES J.T. ENTRETIEN MENAGER COMMERCIAL
- 661517 Libyana Auto Sales
- 661754 LIFTWORKS ATLANTIC
- 348616 LORMAN EDUCATION SERVICES
- 661647 LUNA TAROT READINGS
- 661643 Lundy Avionic
- 624043 M.A.C. Vacuum
- 623997 MAINSTREAM AUTO & SPEED
- 661694 MAPLE COVE SMALL BUSINESS BOOKKEEPING
- 661418 MB Holland Sales Agency
- 661848 MCGUIRE REHAB RENOS
- 661849 MCGUIRE’S TRINKETS & TREASURES
- 348503 MICHELLE’S CREATIVE LOOKS
- 351188 MIRAMICHI SHUTTLE SERVICE
- 661801 Miranda Gowns
- 661814 MISSION OUTDOOR ADVENTURE
- 661815 Modern Hüis
- 623956 Molico Enterprises
- 351093 MUNSON AUTOMOTIVE
- 661459 Nickmann Enterprises
- 661925 NINE-DOT MARKETING
- 661520 Off Kilter Bike
- 661915 Oromocto Dental Health Centre
- 661595 PARLEE CARPENTRY
- 624066 PARTINGTON TRUCKING
- 661438 Pete’s Janitorial
- 661476 Petplan
- 661938 Phil’s Automation Industrial Control Systems
- 661574 Physio Energie RAMRA
- 661553 R. CAISSIE INTERIOR MOTIVES PAINTING & CRACKFILLING
- 661788 Raduga Market
- 661554 Ramonage & Déneigement De Toiture de la Péninsule Acadienne
- 661539 Relation Canada Atlantique
- 661773 RENT-A-CENTRE
- 623766 Résidence A.D.
- 661677 Riverview’s Quilt Craft Distributors
- 661695 Roger Maillet Trucking
- 351101 ROYAL LEPAGE - Town & Kountry Realty
- 661890 RRNJ Style Sales
- 661920 S. Macphee Auto Salvage
- 661834 SAILBLOG.NET
- 661663 Salon l’AQUA’fure Jessica
- 661730 Salon Milady
- 661490 Samgaz
- 661659 Service d’Aide à l’Apprentissage du Nord-Ouest
- 661865 SNACKMAN VENDING SERVICES
- 661664 Stever-Ryu Jujutsu
- 624024 STEVES AUTO PARTS
- 661444 StudioRouge Photography
- 661875 Sussex Ventilation & Heating
- 661926 Sweetstix Treats
- 630185 TB & B Holdings
- 351074 TD NEWCREST
- 661778 TEAM BESLER
- 624067 Team X Racing Performance/Repair
- 661734 The General Store St. Andrews
- 617348 The Pepsi Bottling Group (Canada)
- 338125 THE QUILT EMPORIUM
- 661466 The Right Path Allergy Treatment
- 629585 Therapeutic Touch Nicole Dufour-Allen RMT
- 351128 THUG ENGINE WORKS by AM
- 636207 TODAYS STAFFING
- 661492 Tradewinds Truck Service
- 662095 Tug It Trailer Sales
- 661899 U’n’I CATERING
- 623653 VICTOR’S GROOMING PLACE
- 661673 Viva Fitness Studio
- 661116 Walt’s Carpentry
- 353504 WaterMaster Treatment Reg’d
- 623806 Weezie Novelties
- 340939 WESTAGRO
- 353304 WESTFIELD BEACH ENTERPRISES
- 661417 Y.H DREAM SECURITY
- 661878 Yellowline Vending

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu’en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
700964 NB Inc.	Quispamsis	700964	2018	02	15
Good Living Ventures Inc.	Saint John	700966	2018	02	15
700970 NB INC.	Edmundston	700970	2018	02	15
700972 N.B. Ltd.	Rothesay	700972	2018	02	15

700973 N.B. Ltd.	Rochesay	700973	2018	02	15
JESSICA & MICHAEL HOLDINGS INC.	Greater Lakeburn	700974	2018	02	15
SUNDEN FARMS INC.	Oromocto	700976	2018	02	15
CAFÉ BISTRO SUR MER INC.	Tracadie-Sheila	700983	2018	02	16
Frolic acadien de Tracadie ltée	Tracadie-Sheila	700988	2018	02	16
Roof Experts Inc.	Charters Settlement	700989	2018	02	16
700993 N.B. INC.	Baie-Sainte-Anne	700993	2018	02	16
EXCESS BAGGAGE CANADA INC.	Fredericton	700995	2018	02	16
Weatherskin New Brunswick Ltd.	Grand Bay-Westfield	700996	2018	02	16
Les entreprises DDC Inc.	Saint-Quentin	700997	2018	02	16
Michel Gallant Transport Inc.	Kedgwick	700998	2018	02	16
Ekam & Seerat Trucking Inc.	Woodstock	701000	2018	02	16
GAMRAK FINANCIAL INC.	Hampton	701001	2018	02	16
St-Norbert Painting Inc.	Saint-Norbert	701002	2018	02	16
H & Y DEVELOPMENT CORPORATION	Fredericton	701003	2018	02	16
JKSS HOLDINGS INC.	Lakeville-Westmorland	701004	2018	02	16
Jabert Holdings Inc.	Woodstock	701005	2018	02	16
CFC Climate Forest Company Inc.	Sackville	701007	2018	02	17
3 Brooks Villa Ltd.	Three Brooks	701009	2018	02	19
701011 NB Ltd. 701011 NB Ltee	Oromocto	701011	2018	02	19
701015 N.B. Inc.	Campbellton	701015	2018	02	20
ZoLu Hydroponics Inc.	Pointe-Verte	701018	2018	02	20
701019 NB INC.	Saint John	701019	2018	02	20
PRO COOL RV REFRIGERATION INC.	Grande-Digue	701025	2018	02	20
Fredericton Flooring Ltd.	Richibucto Road	701026	2018	02	20
A&S PRO FIX PLUMBING LTD.	Grand-Barachois	701028	2018	02	20
701047 N.B. Inc.	Dieppe	701047	2018	02	21
701049 N.B. Inc.	Saint John	701049	2018	02	21
701051 N.B. Inc.	Saint John	701051	2018	02	21
DH INDUSTRIAL MARINE INC.	L'Etete	701053	2018	02	21
701058 NB INC.	Saint-Quentin	701058	2018	02	21
701064 N.B. Inc.	Grand Bay-Westfield	701064	2018	02	21
PECHERIES RENE-PIERRE C. LTEE	Chiasson Office	701066	2018	02	21
701067 NB INC.	Chiasson Office	701067	2018	02	21
701068 NB Corp.	Bathurst	701068	2018	02	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
SWIFTY'S 15 MINUTE OIL CHANGE LTD.	505987	2018	02	20
663179 NB INC.	663179	2018	02	15
670923 N.B. Inc.	670923	2018	02	21
CANLink Global Inc.	688542	2018	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
LUC MORIN C.P.A., CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	LUC MORIN C.A., CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	055903	2018	02	21
610606 N.B. Ltd.	Dobbin Professional Corporation	610606	2018	02	20
TDB SUGARY INC.	RDB SUGARY INC.	673891	2018	02	20
York County Bailiff Services Inc.	York County Towing Inc.	682305	2018	02	20
Wocawson Energy GP Ltd.	WOCAWSON WIND GP LTD.	688519	2018	02	20
688538 NB Inc.	Tradewinds Eco-Energy Solutions (2016) Inc.	688538	2018	02	20
691870 NB Inc.	Tradewinds Heating and Cooling Inc.	691870	2018	02	20
Altum Farms Inc.	Royal Cannabis Inc.	700567	2018	02	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
C.B.H. Investments Ltd.	C.B.H. INVESTMENT LTD. C.B.H. WOOD PRODUCTS LTD.	Hanwell	700588	2018	01	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BEAVER REALTY LTD.	Moncton	001678	2018	02	16
SUPERIOR HEATING LTD.	Sussex	015801	2018	02	15
DAVID M. HITCHCOCK PROFESSIONAL CORPORATION	Fredericton	512766	2018	02	16
Natasha Theresia De Sousa Professional Corporation	Saint John	653795	2018	01	29
J. THERIAULT TRUCKING INC.	Grand-Sault / Grand Falls	669634	2018	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
504004 N.B. LTD.	504004	2018	02	21
JONDEL HOLDING INC.	645536	2018	02	21
K.E.D. CONSULTANT (2014) LTÉE	674335	2018	02	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
E-CONOLIGHT LLC	Delaware	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	700946	2018	02	14
PREMIUM SERVICES GROUP INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	700947	2018	02	14
INTEGRATED WARRANTY SYSTEMS INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	700950	2018	02	14
IRSC Integrated Collection Services Corp.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	700952	2018	02	16
FLORAL AEROSERVICE INC.	Canada	Madjid Ouagued Dieppe	700954	2018	02	14
HEALTH2047 SWITCHCO, INC.	Delaware	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	700961	2018	02	15
CRMFUSION INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	700962	2018	02	15

Lazizana Incorporated	Canada	Shabahat Shakeel Saint John	700967	2018	02	15
WebTaxi Incorporated	Canada	Dwayne McLean Fredericton	700978	2018	02	15
HAZAK REALTIES LIMITED	Ontario	Cox & Palmer Corporate Services NB Inc. Moncton	700979	2018	02	16
AMICO CORPORATION	Ontario	Gerald M. Lawson Saint John	701013	2018	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
GRAFTON APPAREL LTD.	GSO GF ACQUISITION B.C. LTD.	696537	2018	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
REALSTAR HOTEL SERVICES CORP.	REALSTAR HOTEL SERVICES CORP. Fredericton	Steven D. Christie	700956	2018	02	14
Rogers Media Inc.	Rogers Media Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	700986	2018	02	16
ADT SECURITY SERVICES CANADA, INC. / SERVICES DE SECURITE ADT CANADA, INC.	ADT Security Services Canada, Inc./ Services de Securite ADT Canada, Inc.	Deborah M. Power Fredericton	700994	2018	02	16

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **lettres patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Juralingo Inc.	Caraquet	700982	2018	02	16
Association des amies et amis du Club de hockey le Blizzard Inc.	Edmundston	701014	2018	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
MONCTON COMMUNITY RESIDENCES, INC.	011230	2018	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
BASS RIVER COUNTRY FAIR INC	BASS RIVER PUBLIC HALL INC.	001479	2018	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
ADANAC ASSOCIATION INC.	000285	2018	02	20
TWIN RIVERS SNOWMOBILE CLUB INC.	024039	2018	02	21

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ATLANTIC BUSINESS DEVELOPMENT SERVICES & CO.	Joseph Hubbard	Dieppe	700679	2018	01	30
Mad - Max Mini Excavation	First Choice Gutters Inc.	Trois-Ruisseaux	700755	2018	02	20
Kingdom DC Contractors	Cody Butler	Sussex	700807	2018	02	20
Queen's Farm Fundy	Annie Levasseur	Riverside Albert	700883	2018	02	10

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Lizzie's Trini Kitchen - Now we cookin'	Elizabeth Jadoo	Quispamsis	700890	2018	02	12
Au petit domaine l'Assomption	Lise Dubé	Saint-Quentin	700900	2018	02	12
Daniel Bernard NDT Rope Access	Daniel Bernard	Dieppe	700920	2018	02	21
ELM Educational Services	Samar Shoaib	New Maryland	700955	2018	02	14
Louis Home Inspection Services	Louis Gagnon	Dieppe	700957	2018	02	14
CSR E-COMMERCE	André Joseph Richard Lévesque	Memramcook	700958	2018	02	14
East Coast Dent Expert	Marc Muzzerall	Atholville	700959	2018	02	15
GROUPE IMMOBILIER DUPARC	DUPARC REAL ESTATE GROUP INC.	Dieppe	700960	2018	02	15
HEAVY METAL YARD ART PLUS	Sylvia Robichaud	Saint John	700963	2018	02	15
ProtoPlay Product and Design	Raven Blue	Saint John	700975	2018	02	15
Gaudet & Gagne Apple Orchards	Elke Gaudet	Dieppe	700977	2018	02	15
pc/nametag Canada	CCL INDUSTRIES INC.	Saint John	700980	2018	02	16
Avery Products (Canada)	CCL INDUSTRIES INC.	Saint John	700981	2018	02	16
CLAIR DE LUNE	PRODUITS CLAIR DE LUNE INC. CLAIR DE LUNE PRODUCTS INC.	Saint John	700984	2018	02	16
Clair de Lune Ambiance	PRODUITS CLAIR DE LUNE INC. / CLAIR DE LUNE PRODUCTS INC.	Saint John	700985	2018	02	16
Rami Shokri Business Accountant	Fredericton-Solutions.ca Inc.	Fredericton	700987	2018	02	16
VOIPINC Communications	Fredericton-Solutions.ca Inc.	Fredericton	700990	2018	02	16
Hopewell Rocks Motel & Country Inn	698676 NB Ltd.	Hopewell Cape	700991	2018	02	16
The Log Cabin Restaurant	698676 NB Ltd.	Hopewell Cape	700992	2018	02	16
Board & Branch Fine Pens	Tyler Ray Shediac	Riverview	700999	2018	02	16
Essential Wellness Holistic Natuerotherapy Clinic	Denise Carson	Saint John	701006	2018	02	17
Beaulieu Power Wash	Ricky Beaulieu	McLeods	701008	2018	02	18
Atlantic Coast Sexual Solutions	Rebecca Raworth	Lower Coverdale	701010	2018	02	19
Herron Collective Artworks	Kimberley Herron	St Stephen	701012	2018	02	19
TOURISME CHALEUR TOURISM	Commission des Services Régionaux Chaleur/Chaleur Regional Service Commission	Petit-Rocher	701016	2018	02	20
Positively Me Consulting	Amanda Rouse	Quispamsis	701020	2018	02	20
Freeman Group Private Wealth Management	INVESTORS GROUP FINANCIAL SERVICES INC. / SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	Moncton	701021	2018	02	20
Godwin & Associates Private Wealth Management	INVESTORS GROUP FINANCIAL SERVICES INC. / SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	Moncton	701022	2018	02	20

True North Salmon	TRUE NORTH SALMON LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	701024	2018	02	20
No Regrets Adventures	Shawn Lean	Douglas	701027	2018	02	20
SKY HIGH PRODUCTIONS	Robert Powell	Grand Bay-Westfield	701037	2018	02	20
Igrowit.ca cannabis	James Power	Upper Kingsclear	701038	2018	02	20
Digital Vet Products	Douglas O'Neill Anderson	Moncton	701039	2018	02	20
Vay's Take-Away food	Allison Bell	Wilson's Beach	701041	2018	02	20
KATMAR Painting	Roger Michaud	Pine Glen	701043	2018	02	20
Tradewinds Heating and Cooling	Maritime Heating & Cooling Inc.	Cocagne	701044	2018	02	20
Tradewinds Eco-Energy Solutions	Maritime Heating & Cooling Inc.	Cocagne	701045	2018	02	20
HMP Phitpro Water	Howard Malcolm Peters	Saint John	701054	2018	02	21
Bubbles And Sons Automotive Detailing	Daniel Donovan	Fredericton	701057	2018	02	21
A.L. Boiler Services	Andre Laforest	Drummond	701059	2018	02	21
PEACE OF MIND ALTERNATIVE WAYS	Marlene Desroches	Lincoln	701060	2018	02	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
SAINT JOHN SHIPBUILDING	Irving Shipbuilding Inc. / Les Chantiers Maritimes Irving Inc.	Saint John	311785	2018	02	15
L'ORÉAL PROFESSIONNEL CANADA	L'ORÉAL CANADA INC.	Moncton	344493	2018	02	16
L'ORÉAL CANADA	L'ORÉAL CANADA INC.	Moncton	344495	2018	02	16
LANCÔME CANADA	L'ORÉAL CANADA INC.	Moncton	344496	2018	02	16
VICHY CANADA	L'ORÉAL CANADA INC.	Moncton	344499	2018	02	16
BIO THERM CANADA	L'ORÉAL CANADA INC.	Moncton	344500	2018	02	16
MAYBELLINE CANADA	L'ORÉAL CANADA INC.	Moncton	344501	2018	02	16
OMBRELLE CANADA	L'ORÉAL CANADA INC.	Moncton	344503	2018	02	16
East Isle Shipyard	Irving Shipbuilding Inc. / Les Chantiers Maritimes Irving Inc.	Saint John	344823	2018	02	15
Dartmouth Slips	Irving Shipbuilding Inc. / Les Chantiers Maritimes Irving Inc.	Saint John	344824	2018	02	15
J. & J. Fire Extinguisher Services	John L. Wuhr	Minto	350367	2018	02	18
DAYS INNS CANADA	REALSTAR HOTEL SERVICES CORP.	Fredericton	352878	2018	02	14
St. Croix Counselling Services	Walter Thiessen	St Stephen	601018	2018	02	16

CONSTRUCTION MARKET DATA BUILDING REPORTS	CONSTRUCTION MARKET DATA GROUP INC.	Saint John	605734	2018	02	16
BUILDCORE	CONSTRUCTION MARKET DATA GROUP INC.	Saint John	605735	2018	02	16
JOURNAL OF COMMERCE	CONSTRUCTION MARKET DATA GROUP INC.	Saint John	605736	2018	02	16
REALSTAR HOSPITALITY	REALSTAR HOTEL SERVICES CORP.	Fredericton	609148	2018	02	14
Cedar Run Pet Lodge	Margaret Ann Shaw	Lakeville-Westmorland	623577	2018	02	16
THE DIP	KIL INVESTMENTS LTD.	Fredericton	630172	2018	02	16
East-Can Tax Services	Lawrence Rodney Marshall	Sussex	630212	2018	02	21
Moego Transportation	6711758 Canada Limited	Shediac River	630229	2018	02	20
Couture Builders & Renovators	Michael Joseph Couture	Bathurst	630316	2018	02	20
JL Properties	Jean-Luc Gagnon	Moncton	630473	2018	02	17
RED-D-ARC	RED-D-ARC LIMITED/RED-D-ARC LIMITEE	Saint John	634750	2018	02	15
RED-D-ARC WELDERENTALS	RED-D-ARC LIMITED/RED-D-ARC LIMITEE	Saint John	634751	2018	02	15
HIGHPOINT RIDGE	Highpoint Ridge Real Estate Ltd.	Fredericton	636219	2018	02	15
Kutting Vine Garden & Lawn Maintenance	Karen Carrier	Moncton	636308	2018	02	21
ASSURE PAY REMITTANCE	TELUS CASH MANAGEMENT SOLUTIONS GP/TELUS SOLUTIONS DE GESTION DE TRÉSORERIE S.E.N.C.	Saint John	636883	2018	02	15
ASCENSION ACROBATICS	Frank White	Nerepis	639939	2018	02	21
THE SHOPPING CHANNEL	Rogers Media Inc.	Saint John	641980	2018	02	16
GAUTHIER MARINE	QUINCAILLERIE GAUTHIER HARDWARE LTEE	Shippagan	662047	2018	02	20
Southan Farms	657561 New Brunswick INC.	Wicklow	662437	2018	02	20
THE DOGHUT CANTEEN	Greg Tompkins	Riverbank	666992	2018	02	16
GOSHEN VENTURES	OLUWOLE OGUNTONA	Riverview	667075	2018	02	20
RED-D-ARC WELD AUTOMATION	RED-D-ARC LIMITED/RED-D-ARC LIMITEE	Saint John	667533	2018	02	15
EN-LIGHT-EN Alternative Awareness and Healing	Monique Allport	Charters Settlement	667776	2018	02	21
Cake-a-Chance	Lesley Foran	Nappan	667815	2018	02	20
National Best Financial Network	National Best Inc.	Richibucto	667848	2018	02	21
KnitEast	Cricket Cove Ltd.	Blacks Harbour	667871	2018	02	17
Cricket Cove	Cricket Cove Ltd.	Blacks Harbour	667872	2018	02	17
Metro Gold and Silver Exchange	THE COIN CABINET LTD.	Moncton	668042	2018	02	21
Pelletier Sheet Metal Works (2003)	Guildor Oneil Morin	Edmundston	668199	2018	02	20

Eddy & Downs	R. B. Eddy Professional Corporation	Fredericton	668221	2018	02	16
KLC BOOKKEEPING	Kendra Cameron	Lakeside	668749	2018	02	20
CIBC GRIFFIS & SMALL	CIBC World Markets Inc. Marchés mondiaux CIBC inc.	Fredericton	668988	2018	02	21
New Era Learning & Wellness Center / Centre d'apprentissage et de mieux-être de la nouvelle ère	Diane Bélanger	Dieppe	669091	2018	02	20
Kaggey's Courier Service	Nelson Henry Nash	Fredericton	670340	2018	02	17
Whisper Roaring Music	Brittany McEachern	Fredericton	684922	2018	02	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The Grooming Lounge	Norton	684531	2018	02	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TWO BROTHERS PAINTING	Adrien Gallant Bernie Gallant	Dieppe	668050	2018	02	21
Teed Saunders Doyle & Co.	J. E. SAUNDERS PROFESSIONAL CORPORATION J. H. Landry Professional Corporation K.H. Kyle Professional Corporation T.J. Smith Professional Corp.	Fredericton	668941	2018	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Northern Lights Lodge & Rental Camps	Nictau	698767	2018	02	15

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Eddy Group Realty Limited Partnership	Eddy Properties Limited	Bathurst	606343	2018	02	16
Village View No. 1 Limited Partnership	Village View Suites Inc.	Saint John	664752	2018	02	16

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	General Partners Commandités	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Wocawson Energy Limited Partnership	Wocawson Wind Limited Partnership	Wocawson Wind GP Ltd.	688951	2018	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership**, which includes a name change, has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite**, contenant une nouvelle raison sociale, a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
KS Acquisition II LP	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669428	2018	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CanRoad LeaseCo LocationCie CanRoad	Canadian Road Leasing Company/Compagnie de Location Canadian Road	Ontario Services (NB) Inc. Saint John	Stewart McKelvey Corporate	648588	2018	02	15
Canadian Road Leasing Company Compagnie de Location Canadian Road	Ford ABC LP Services (NB) Inc. Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate	700020	2018	02	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership**, which includes a name change, has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale**, contenant une nouvelle raison sociale, a été déposée par :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CanRoad LeaseCo LocationCie CanRoad	Canadian Road Leasing Company/Compagnie de Location Canadian Road	Ontario Services (NB) Inc. Saint John	Stewart McKelvey Corporate	648588	2018	02	15
Canadian Road Leasing Company Compagnie de Location Canadian Road	Ford ABC LP Services (NB) Inc. Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate	700020	2018	02	15

Notices

**IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF
NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF SAINT JOHN**

In the Matter of an Application by the Anglican Church of Canada. (Holy Trinity Parish) for a Title Declaration

NOTICE OF INTENT TO APPLY FOR A TITLE DECLARATION (FORM 70A)

**TO WHOM IT MAY CONCERN
TAKE NOTICE THAT:**

The Anglican Church of Canada (Holy Trinity Parish), C/O Peter J.C. White Law Office, 936 Main Street, PO Box 1098, Hampton, NB, E5N 8H1, intends to apply for a title declaration in relation to land located at Route 111, Saint Martins, NB. PID 00409516 in Saint John County.

The title declaration sought is as follows:
In accordance with the plan attached

The title declaration, if granted, will bind all persons.

If you dispute or question the proposed title declaration in any way, you must, no later than the 23rd day of March, 2018, send a dispute note to the person giving this notice at the address given below. Form 70B of the Rules of Court may be used for a dispute note. You must indicate the reasons for the objection in your dispute note. If you fail to send a dispute note by that date, a proceeding may be commenced and a title declaration granted on the basis that you do not oppose it.

DATED at Hampton, this 20th day of February, 2018
Signed by Peter J.C. White

Peter J.C. White, Peter J.C. White Law Office, 936 Main Street, PO Box 1098, Hampton, NB, E5N 8H1

Avis

**COUR DU BANC DE LA REINE DU
NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE SAINT JOHN**

Dans l'affaire de la requête de l'Église anglicane du Canada (paroisse Holy Trinity) pour une déclaration de propriété

AVIS D'INTENTION DE SOLLICITER UNE DÉCLARATION DE TITRE DE PROPRIÉTÉ (FORMULE 70A)

**À QUI DE DROIT
SACHEZ QUE :**

L'Église anglicane du Canada (paroisse Holy Trinity), a/s cabinet de Peter J. C. White, 936, rue Main, C.P. 1098, Hampton (Nouveau-Brunswick) E5N 8H1, entend solliciter une déclaration de titre de propriété relativement au bien-fonds sis route 111, à St. Martins, comté de Saint John, au Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 00409516.

La déclaration de titre de propriété recherchée est ainsi établie :
Conformément au plan ci-joint

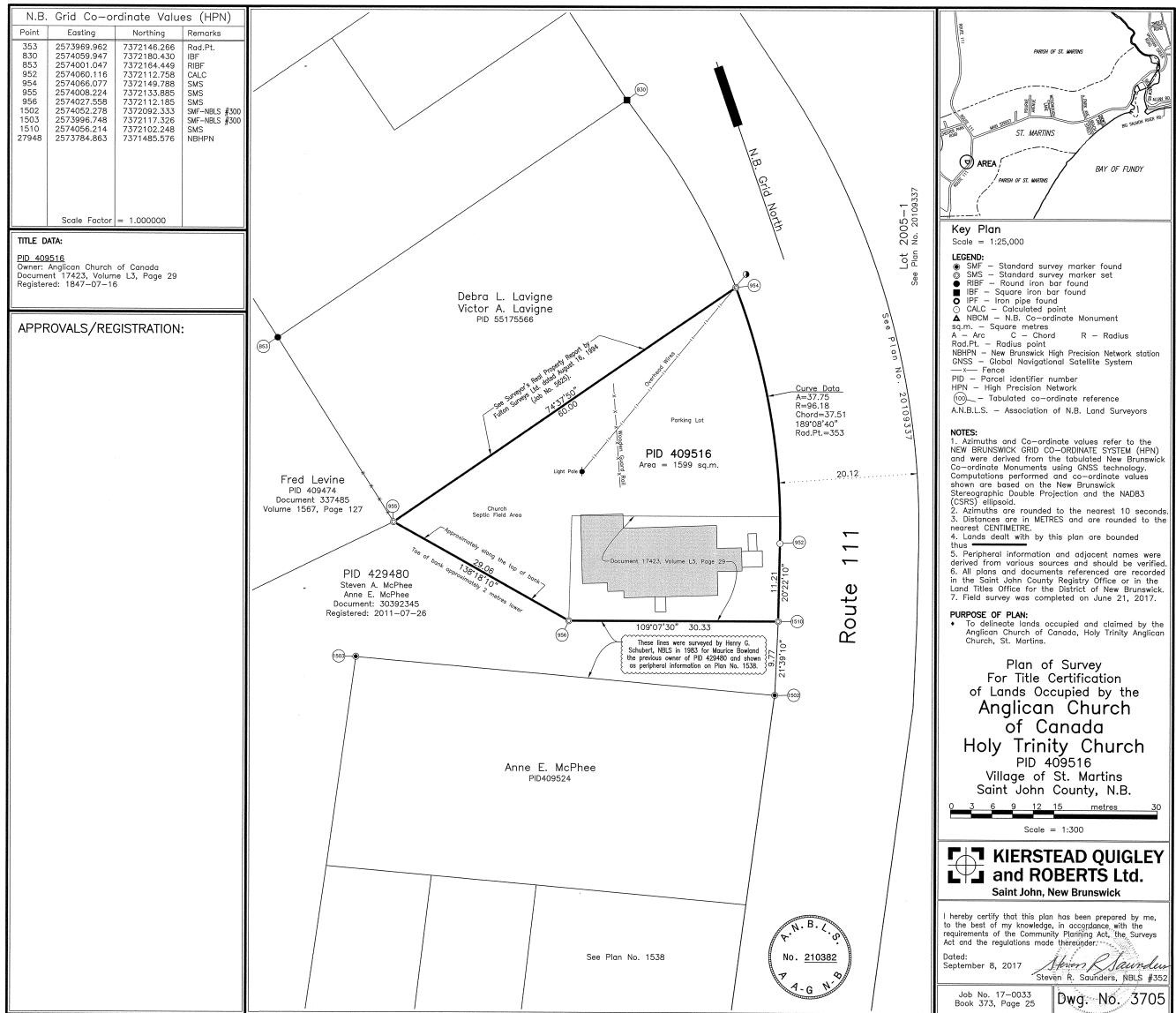
Si elle est accordée, la déclaration de titre de propriété liera toutes les personnes.

Si vous contestez ou mettez en question de quelque façon que ce soit la déclaration de titre de propriété proposée, vous devez, au plus tard le 23 mars 2018, envoyer un contredit à l'adresse indiquée ci-après à la personne qui donne le présent avis et y énoncer les motifs de votre opposition. À cette fin, vous pouvez vous servir de la formule 70B des Règles de procédure. Vous devez indiquer dans votre contredit les raisons de votre objection. En cas d'omission d'envoyer le contredit au plus tard à cette date, une instance pourra être introduite et une déclaration de titre de propriété pourra être accordée sur le fondement de votre absence d'opposition.

FAIT à Hampton, le 20 février 2018
Signé par Peter J. C. White

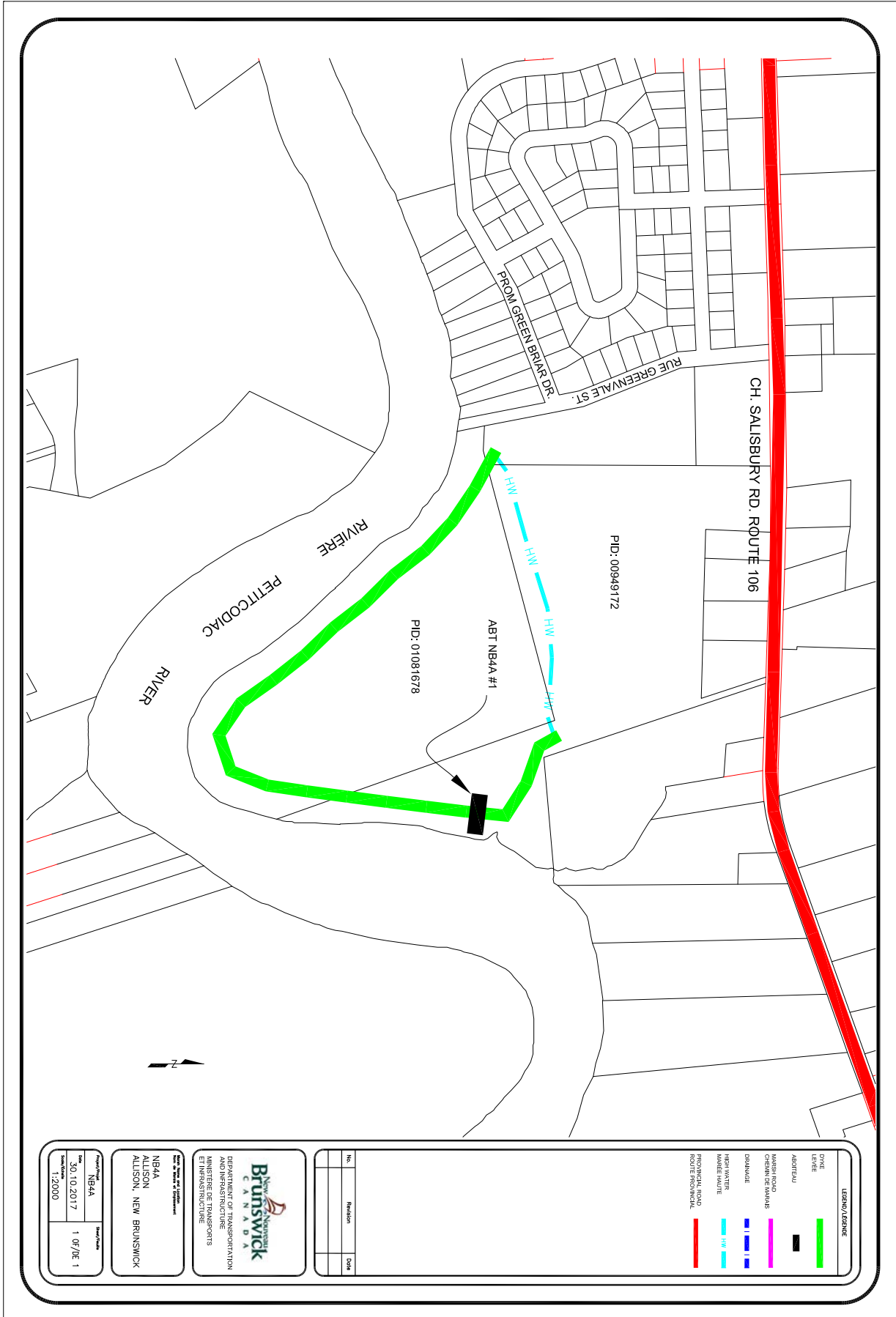
Peter J. C. White, Cabinet Peter J. C. White, 936, rue Main, C.P. 1098, Hampton (Nouveau-Brunswick) E5N 8H1

3705



Department of Transportation and Infrastructure

Department of Transportation and Infrastructure



Project No. NB44
 Date 30.10.2017
 Scale 1:2000

Drawn by
 1 OF/DE 1

NB44
 ALLISON
 ALLISON, NEW BRUNSWICK

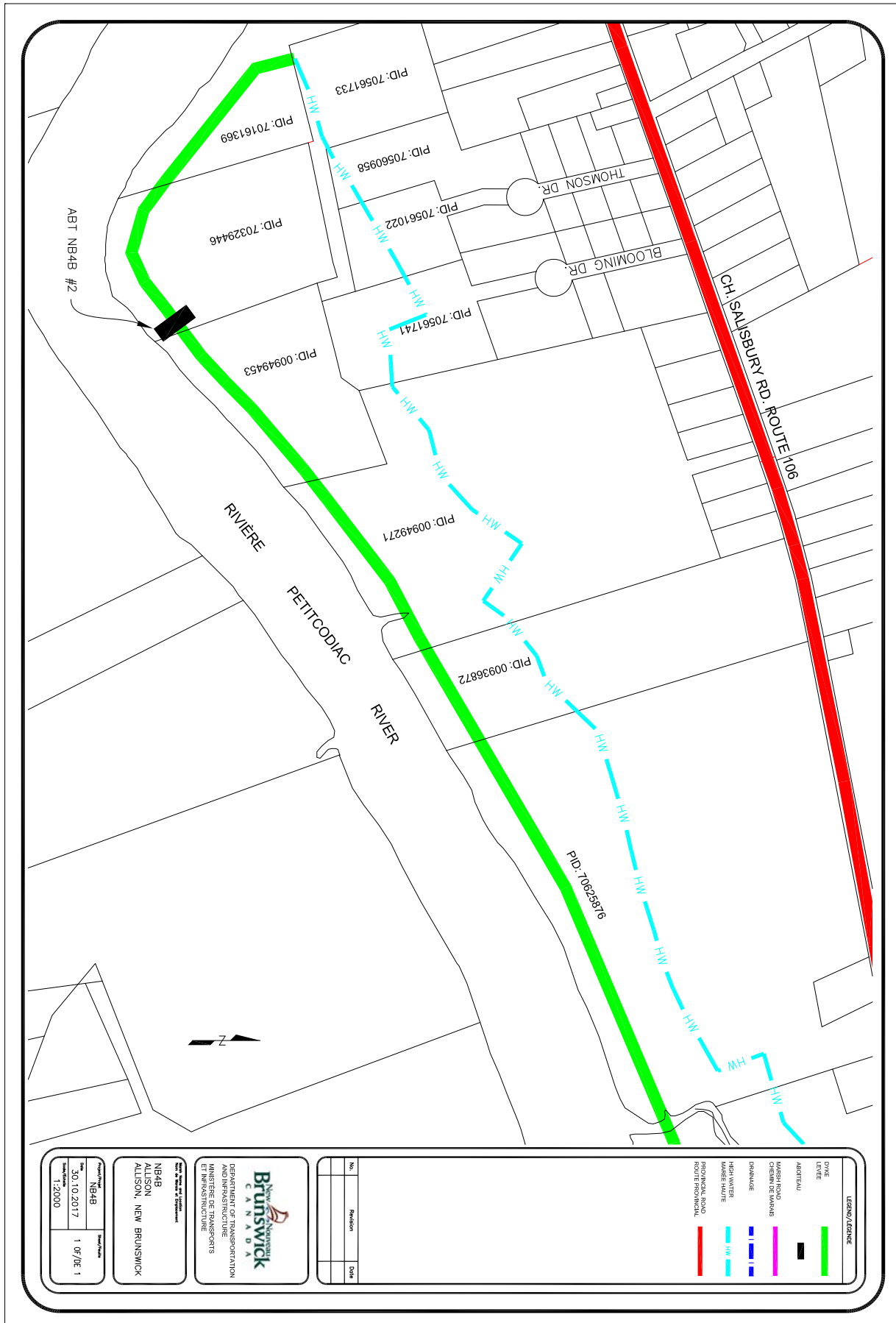
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
 AND INFRASTRUCTURE
 MINISTÈRE DE TRANSPORTS
 ET INFRASTRUCTURE

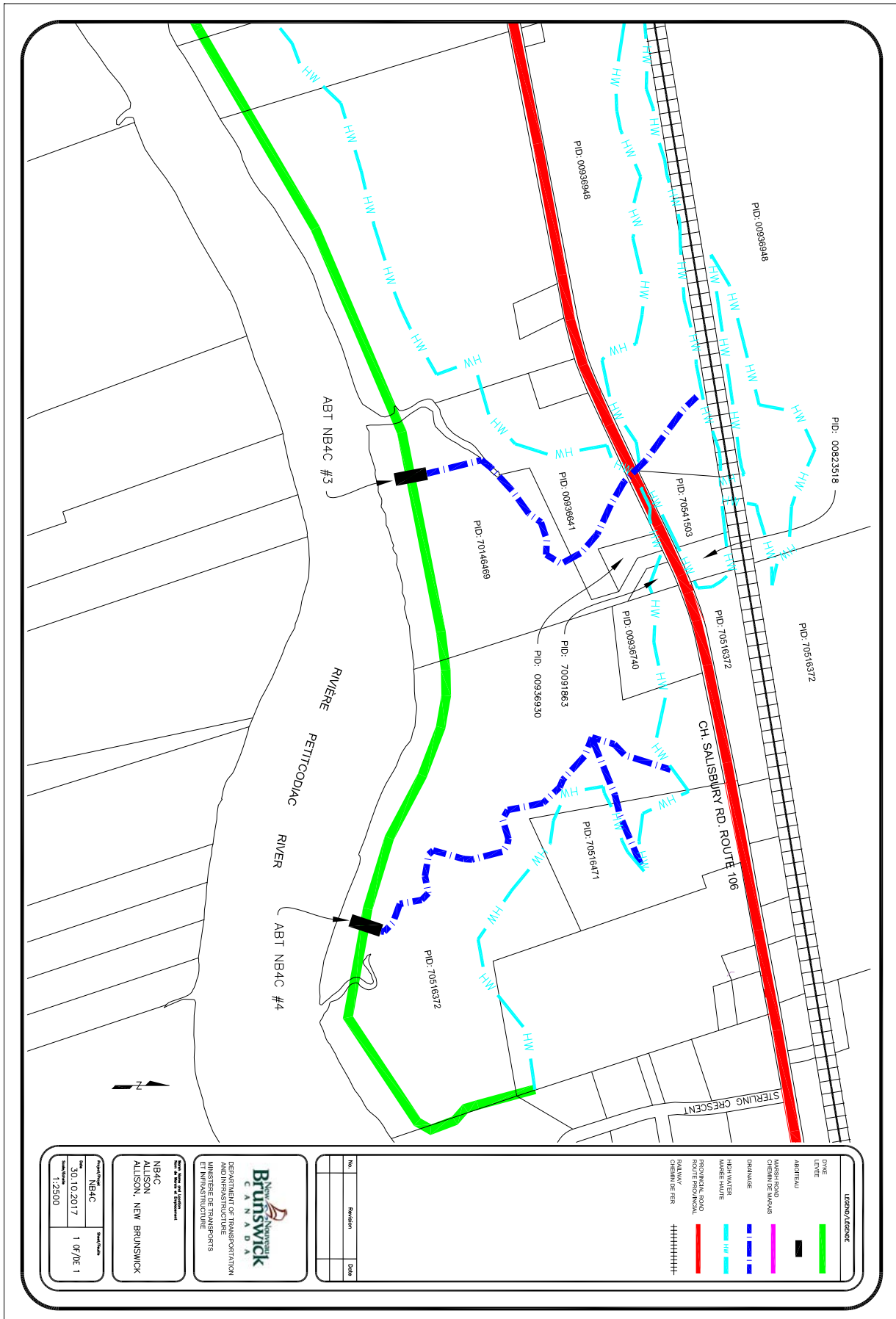
NEW BRUNSWICK
 CANADA

No.	Revision	Date

Legend/Échelle

- DYKE
- LEVÉE
- ABUTTEAU
- WASH ROAD
- CHENIN DE LAVAS
- DRAINAGE
- HIGH WATER
- MARÉE HAUTE
- PROPOSED ROAD
- ROUTE PROPOSÉE



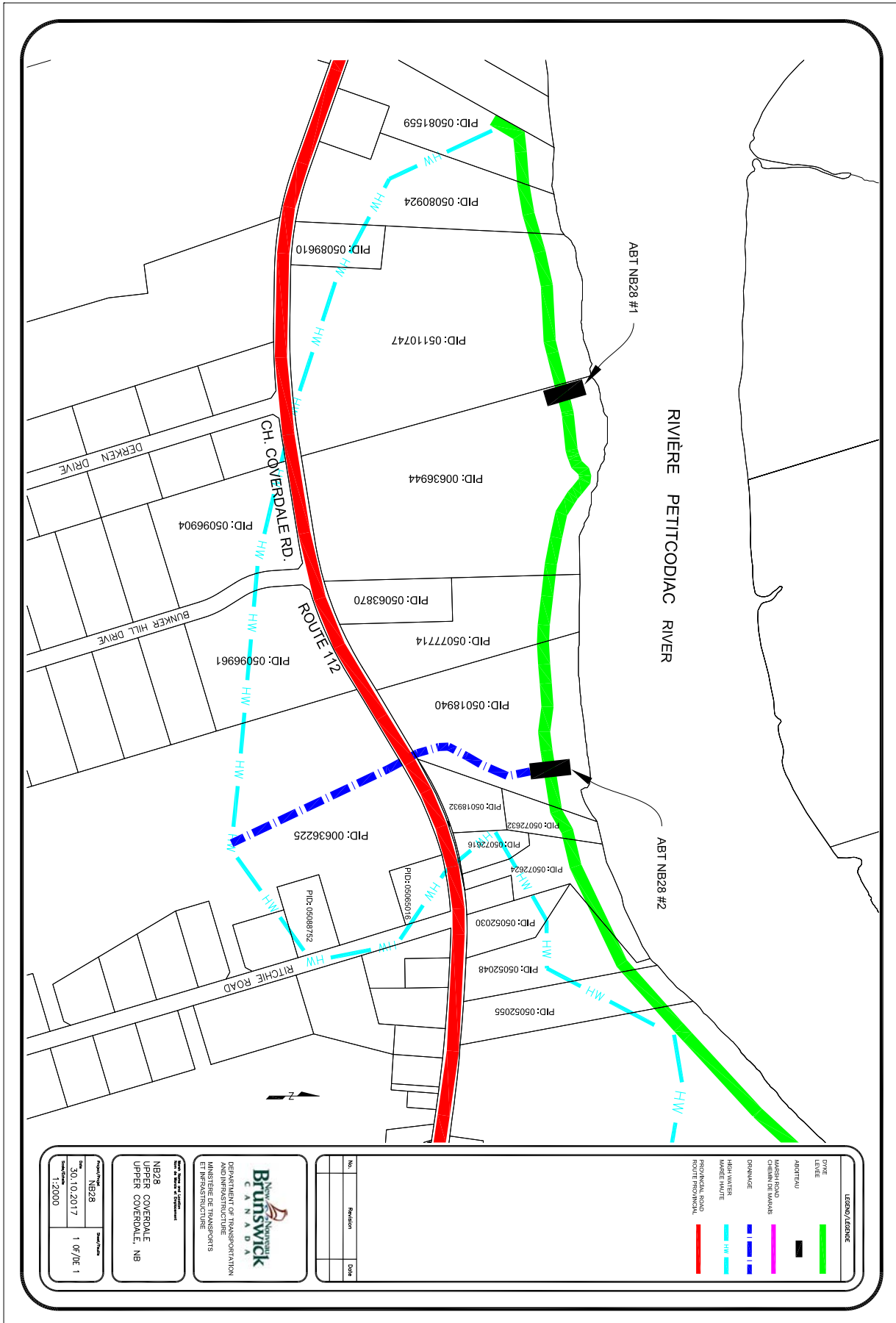


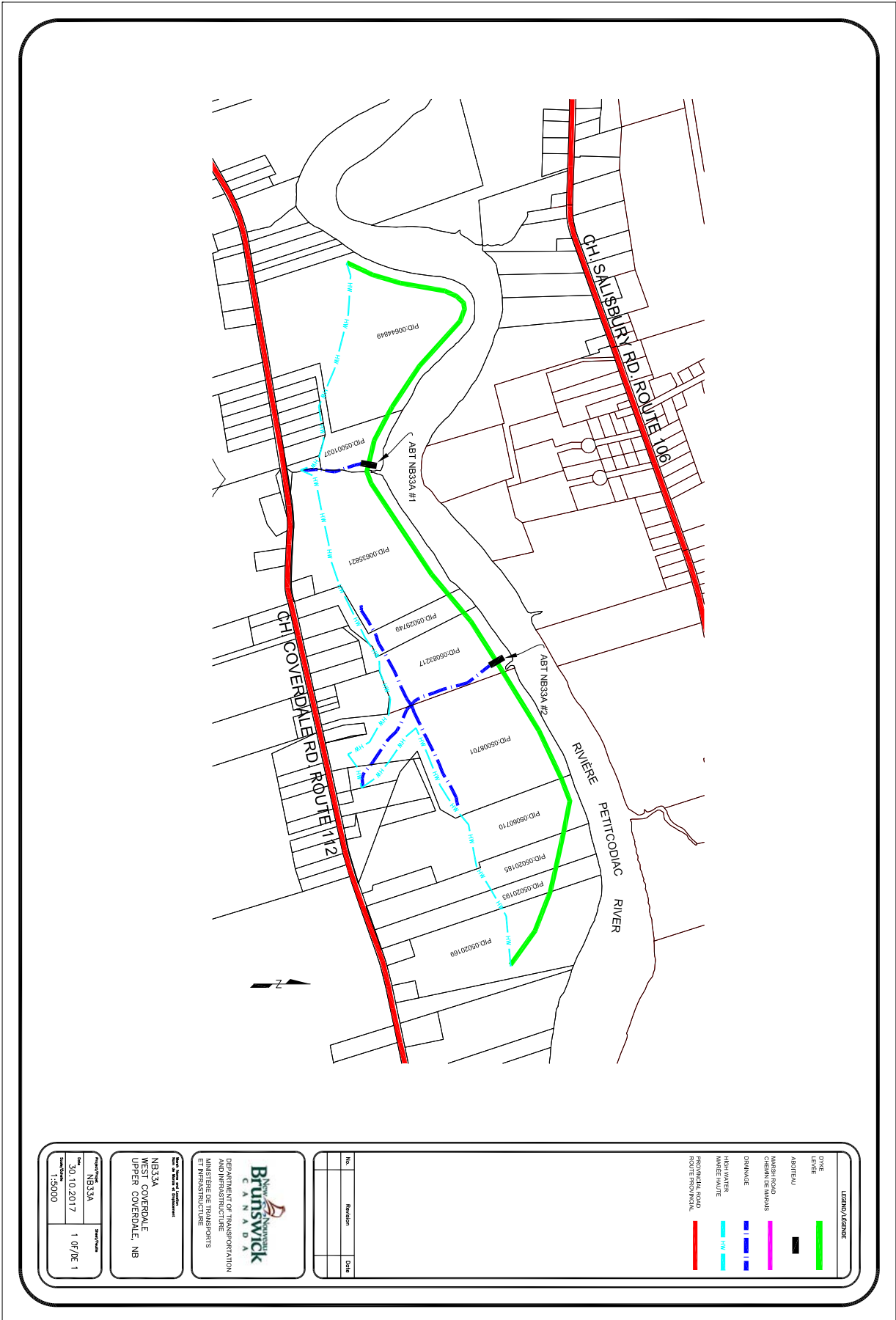
Project/Projet: NB4C
 Date/Date: 30.10.2017
 Scale/Echelle: 1 OF/DE 1
 1:2500

New Brunswick
BRUNSWICK
 CANADA
 DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
 AND INFRASTRUCTURE
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS
 ET DES INFRASTRUCTURES

Nb.	Revision	Date

LEGEND/LEGENDE
 DIVE LEVEL: DIVE NIVEAU
 ABUTTEAU: ABUTTEAU
 DRAINAGE: DRAINAGE
 HIGH WATER WATERHAUTE: HAUTE EAU
 PROVINCIAL ROAD ROUTE PROVINCIALE: ROUTE 106
 CULMINANT DEFER: CULMINANT DEFER



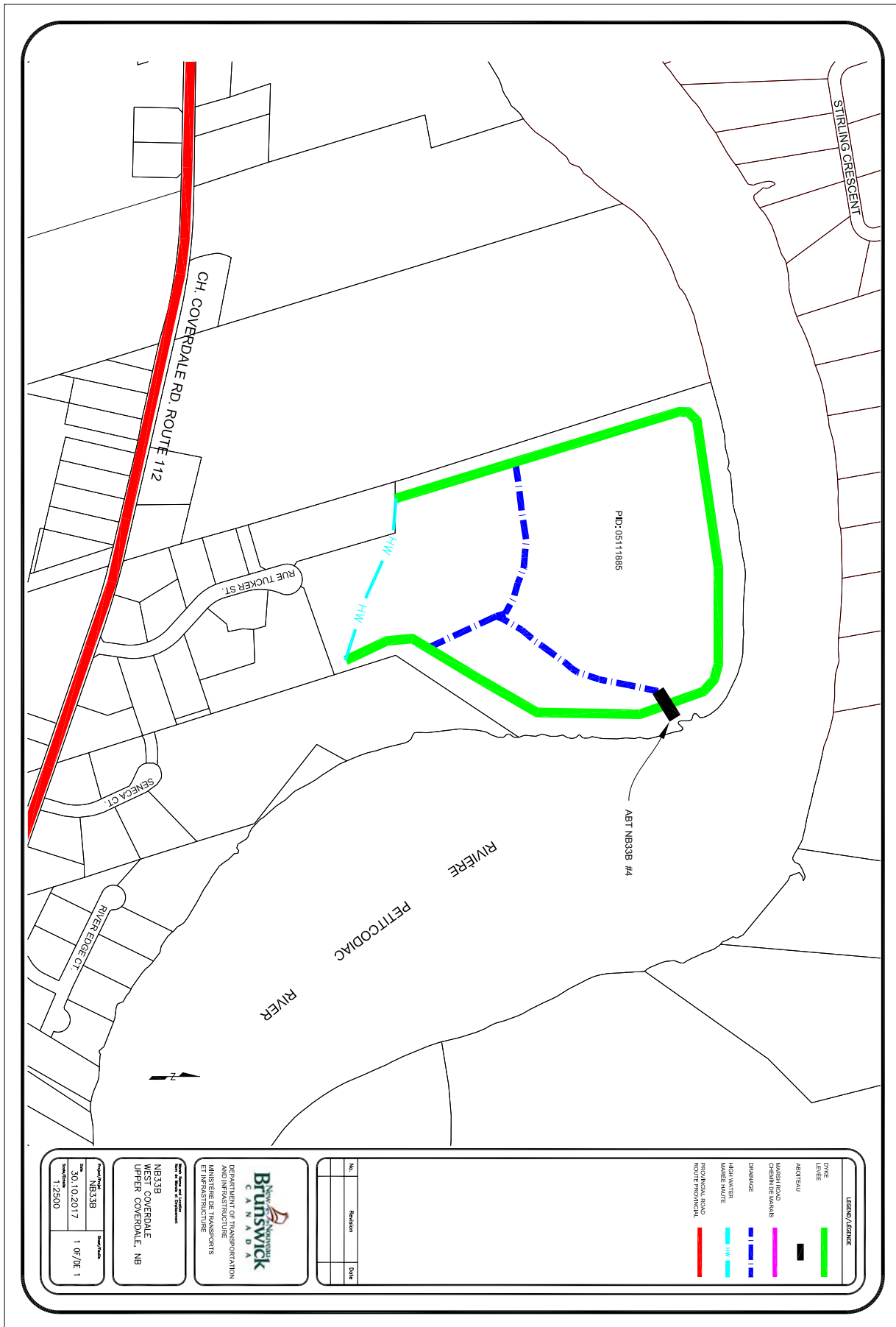


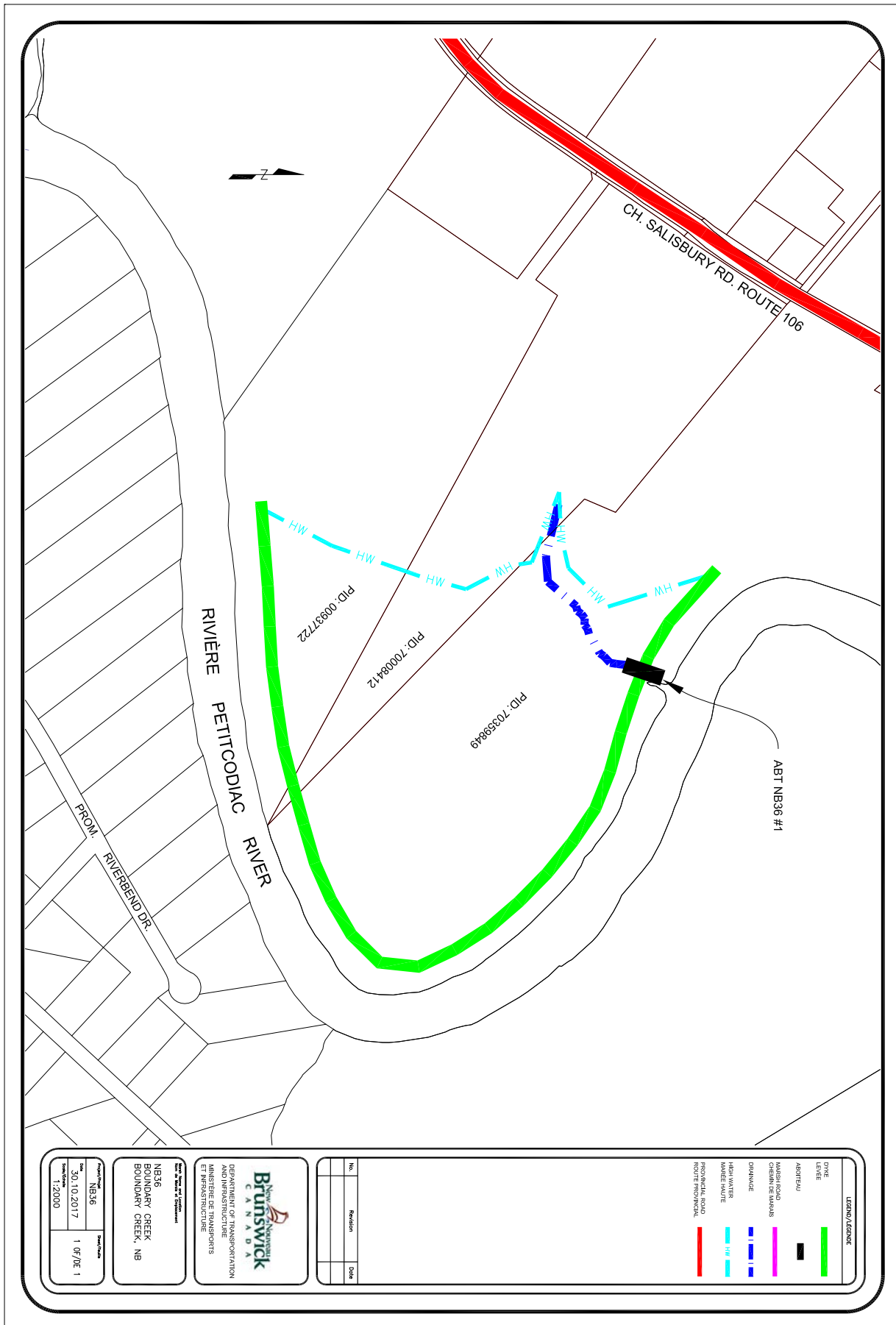
Project/Projet: NB33A
 Date/Date: 30.10.2017
 Scale/Echelle: 1:3000
 Sheet/Feuille: 1 OF/DE 1

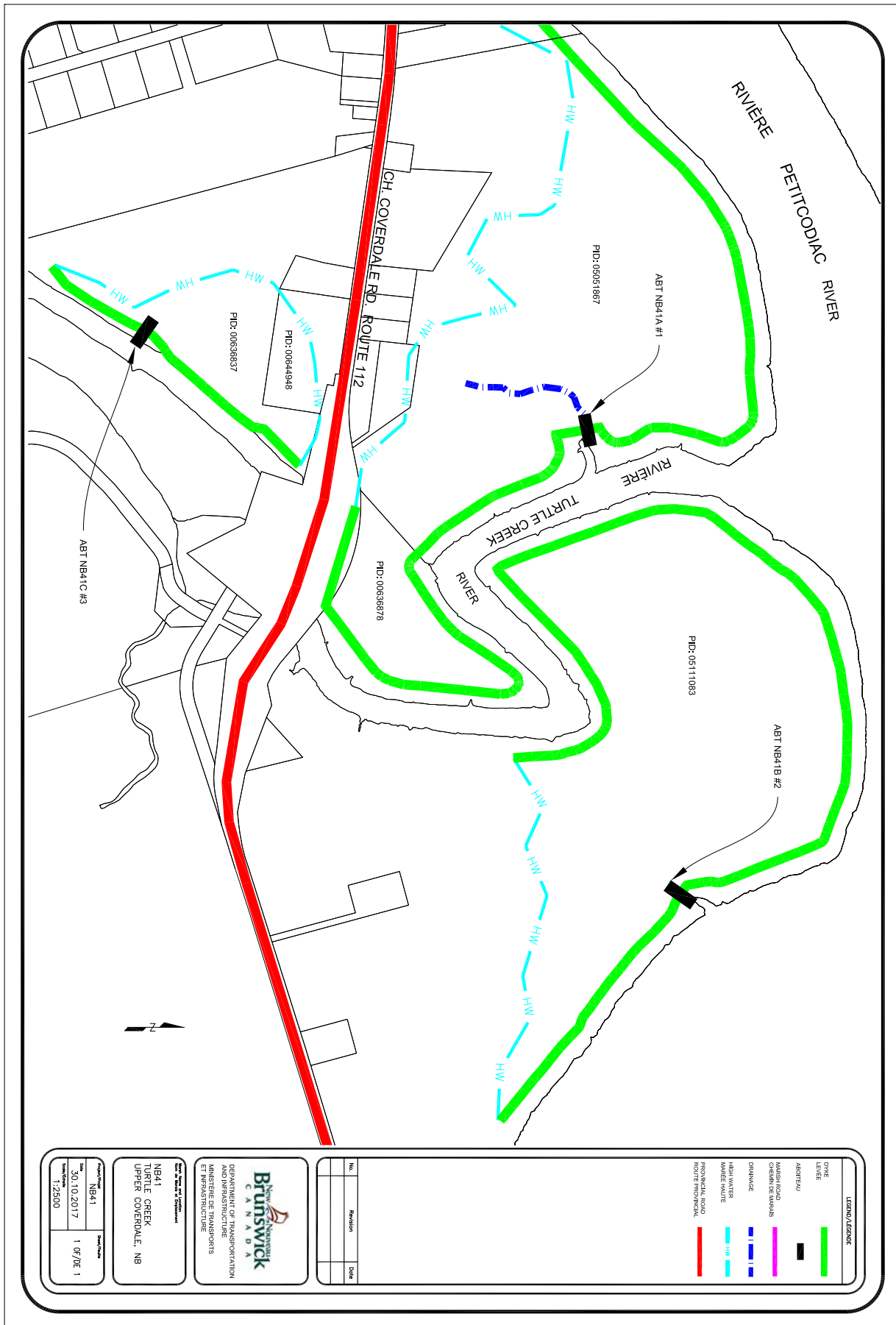
NB33A
 WEST COVERDALE
 UPPER COVERDALE, NB

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS
 ET INFRASTRUCTURE

No.	Revision	Date





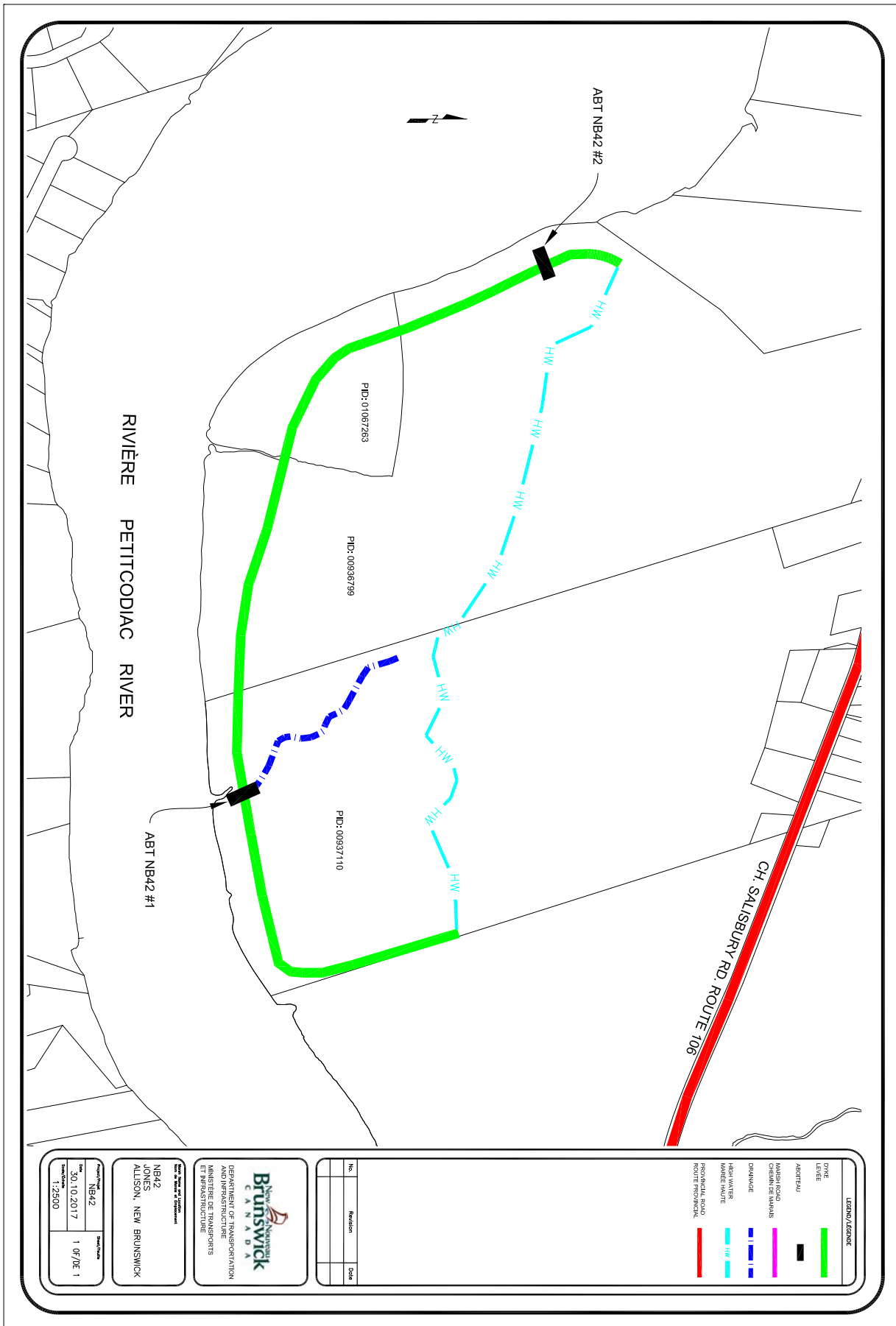


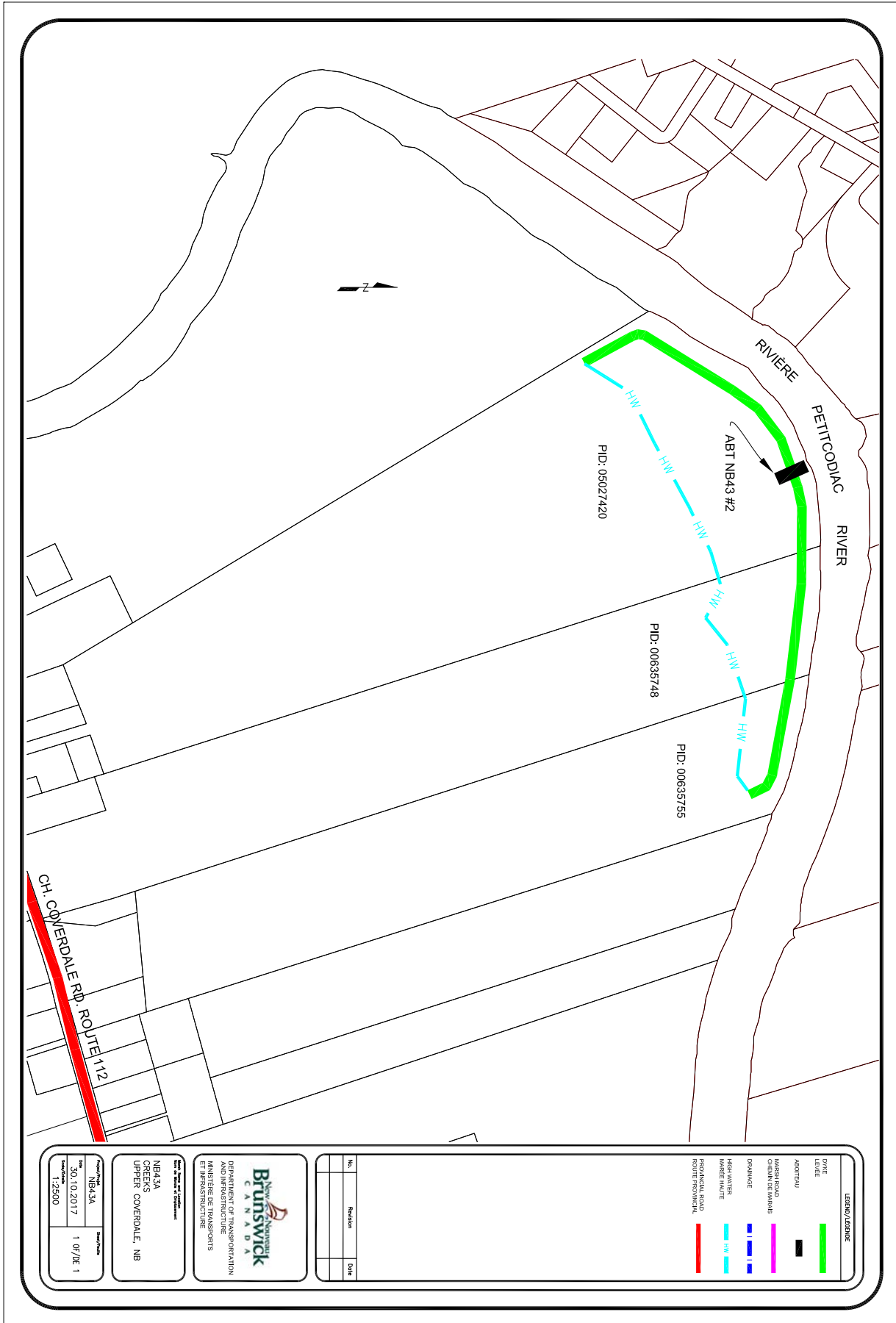
No.	Revision	Date

<p>Province of Brunswick Canada</p>	<p>DEPARTMENT OF TRANSPORTATION MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET INFRASTRUCTURE</p>
---	--

<p>Project/Projet: NB41</p> <p>Title/Titre: 30.10.2017</p> <p>Scale/Echelle: 1:2500</p>	<p>Revision: 1 OF/DE 1</p>
---	----------------------------

<p>ABUTMENT</p> <p>DIVE LEVEL</p> <p>MIDDLE WATER</p> <p>CREAK DE MARAIS</p> <p>DRAINAGE</p> <p>HIGH WATER</p> <p>MIDDLE WATER</p> <p>PROVINCIAL ROAD</p> <p>ROUTE PROVINCIALE</p>	<p>Legend/ légende</p> <p>ABUTMENT: Black line</p> <p>DIVE LEVEL: Green line</p> <p>MIDDLE WATER: Blue line</p> <p>CREAK DE MARAIS: Purple line</p> <p>DRAINAGE: Blue line</p> <p>HIGH WATER: Light blue line</p> <p>MIDDLE WATER: Cyan line</p> <p>PROVINCIAL ROAD: Red line</p> <p>ROUTE PROVINCIALE: Red line</p>
--	--

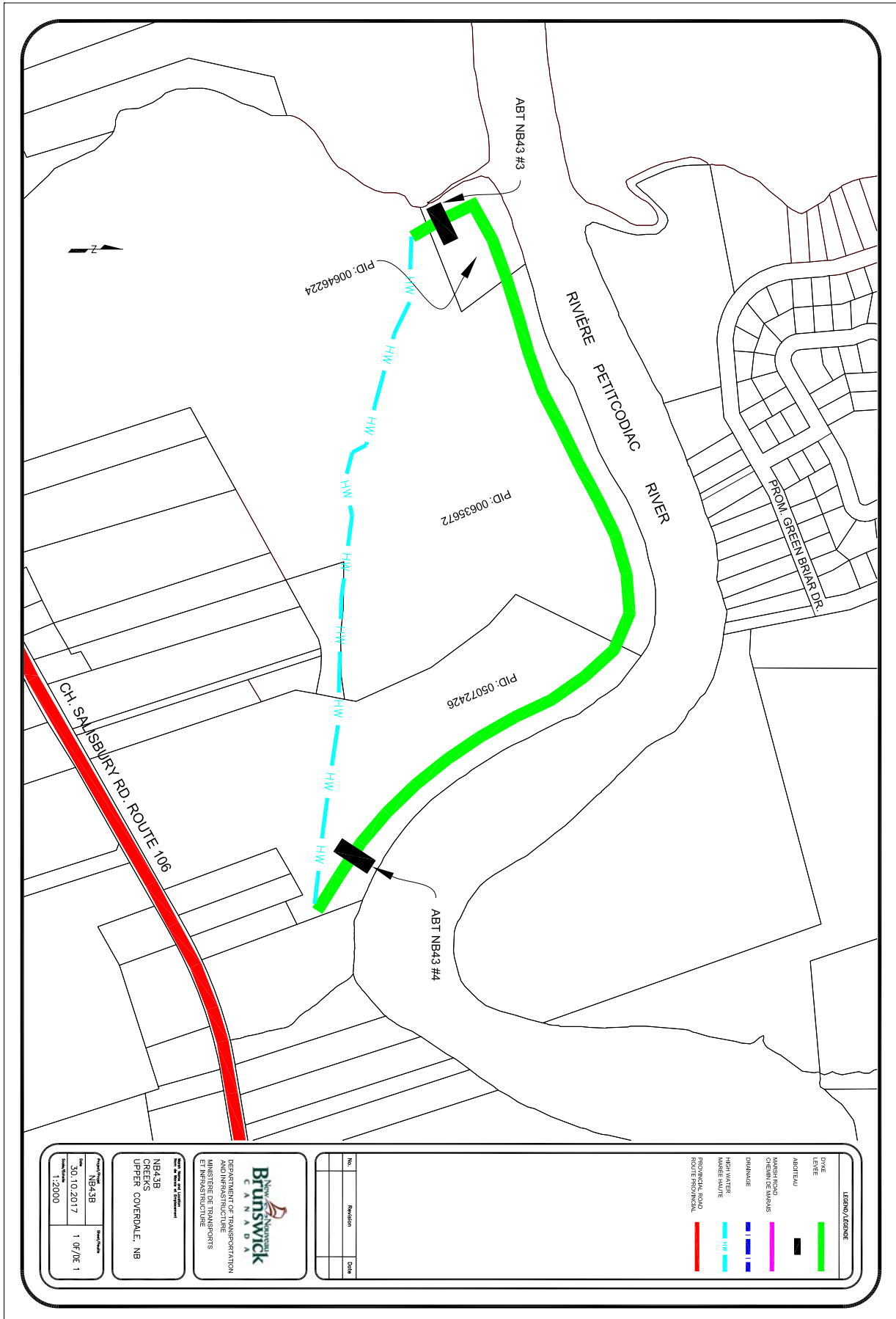


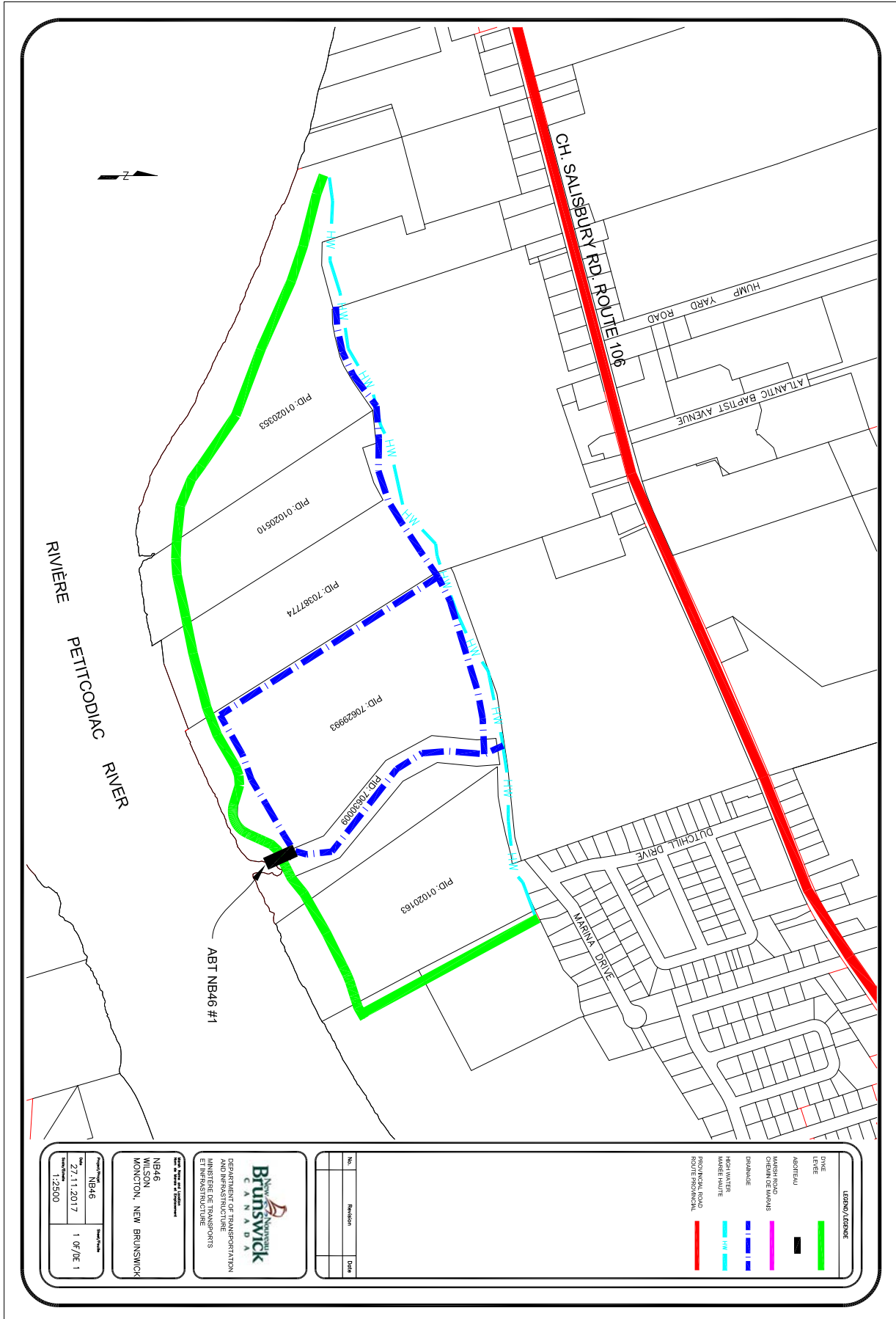


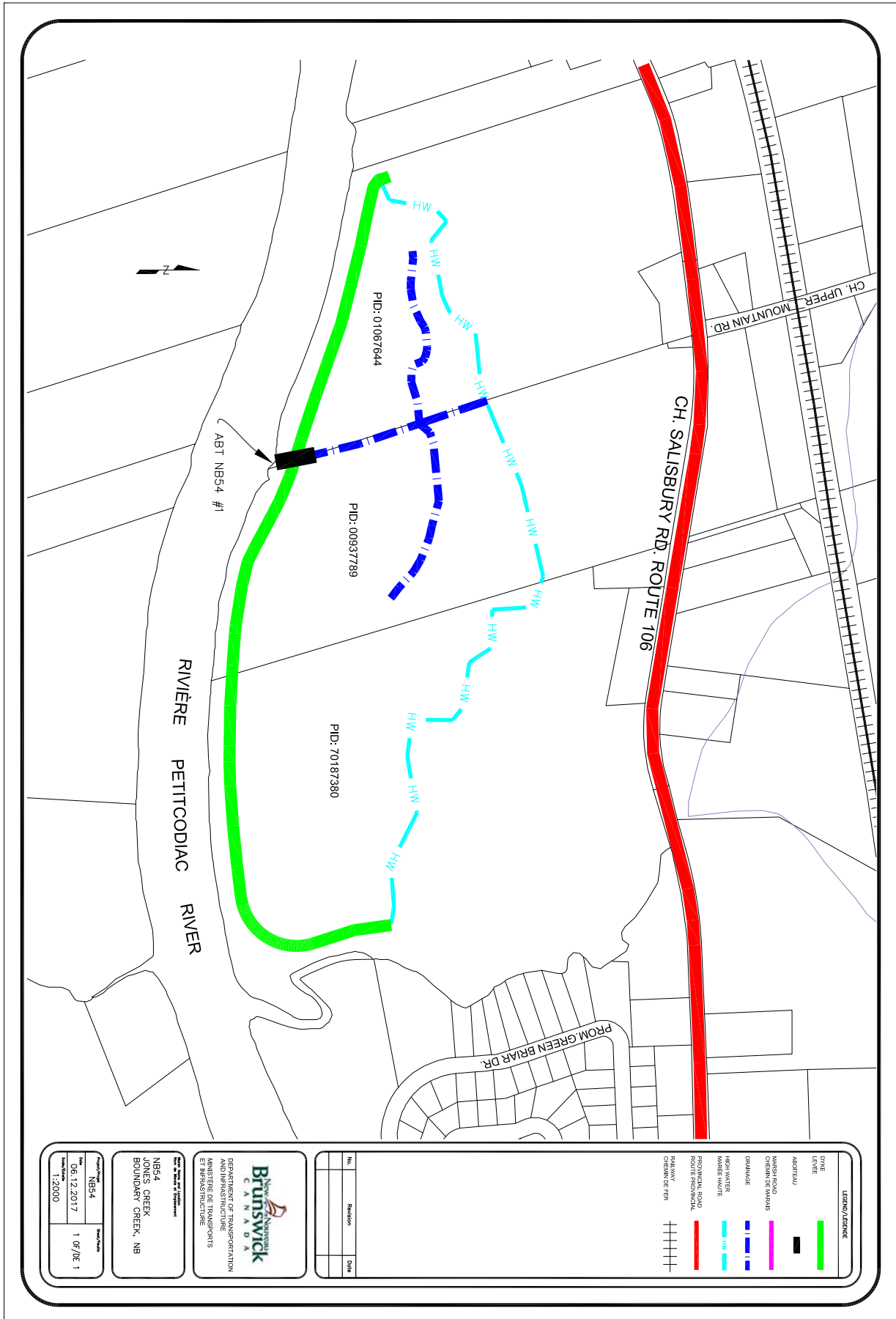
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET D'INFRASTRUCTURE	
30, 10, 2017 1 OF DE 1	
Project Title NBA43A CREEKS UPPER COVERDALE, NB	Scale 1:2500

No.	Revision	Date

DUNE LÉVEL ABUTTEAU MASSIF ROUD CREAMIN DE MARAIS DRAINAGE HIGH WATER MAREE HAUTE PROTECTIVE ROAD ROUTE 112 (RED)	LEGEND/LEGENDE [Green line] DUNE LÉVEL [Black rectangle] ABUTTEAU [Pink rectangle] MASSIF ROUD [Purple rectangle] CREAMIN DE MARAIS [Blue rectangle] DRAINAGE [Light blue rectangle] HIGH WATER [Light blue rectangle] MAREE HAUTE [Red rectangle] PROTECTIVE ROAD [Red rectangle] ROUTE 112 (RED)
--	---







Legend/Légende	
	DUNE / LÉVÉE
	ABRI / TAU
	WASH ROAD / CHEMIN DE LAVANS
	DRAINAGE
	HIGH WATER / HAUTE MAREE
	RESPONSAL ROAD / ROUTE RESPONSAL
	RAILWAY / CHEMIN DE FER

No.	Revision	SWR

<p>DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET INFRASTRUCTURE</p>	<p>NBS4 JONES CREEK BOUNDARY CREEK, NB</p>	<p>Project/Projet: NBS4 Date: 06.12.2017 Scale/Echelle: 1:2000</p>	<p>Sheet/Feuille: 1 of 10E 1</p>
---	--	--	----------------------------------

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To Thomas Michael MacKenzie, original Mortgagor, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 16 Beaverdam Court, Beaverdam, New Brunswick, the same lot conveyed to Thomas Michael MacKenzie by Transfer registered in the land Titles Office on June 21, 2011, as number 30236914.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Fredericton Court House, located at 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on the 27th day of March, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in *The Daily Gleaner* dated February 22, March 1, March 8, and March 15, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Kathryn Stratton, Q.C., Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6. Telephone: 506-857-8970. Facsimile: 506-857-4095.

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To Joseph Maurice Chenard, original mortgagor and owner of the equity of redemption, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 67 ch. Rang 3 & 4, Kedgwick-Ouest, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, and being identified as PID 50027549.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Campbellton Court House, City Centre Mall, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick, on Thursday, March 22, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Tribune* dated February 23 and March 2, 9, and 16, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8. Telephone: 506-643-6500. Facsimile: 506-643-6505.

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)

Destinataires : Thomas Michael MacKenzie, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 16, cour Beaverdam, à Beaverdam, au Nouveau-Brunswick, et correspondant au même lot ayant été transféré à Thomas Michael MacKenzie par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 21 juin 2011, sous le numéro 30236914.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 27 mars 2018, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton, Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions du 22 février et des 1^{er}, 8 et 15 mars 2018 du *Daily Gleaner*.

Kathryn Stratton, c.r., du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)

Destinataires : Joseph Maurice Chenard, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 67, chemin Rang 3 et 4, à Kedgwick-Ouest, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 50027549.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 22 mars 2018, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Campbellton, Mail Centre-ville, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 23 février et des 2, 9 et 16 mars 2018 du journal *The Tribune*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To Annie Mylene Comeau and Andre-Oliva Roussel, original mortgagors and owners of the equity of redemption, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 166 chemin Cormier, Petit-Rocher, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, and being identified as PID 20426672.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the mortgage. Sale to be held at the Bathurst Court House, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick, on Friday, March 23, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Northern Light* dated February 27 and March 6, 13 and 20, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8. Telephone: 506-643-6500. Facsimile: 506-643-6505.

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To Michael Todd Kallar and Margot Elaine Lewis/Kallar, original mortgagors and owners of the equity of redemption; and to Hampton Auto Supplies (2006) Ltd., judgment creditor; and to Canadian Imperial Bank of Commerce, judgment creditor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 23 Hammond River Road, Quispamsis, in the County of Kings and Province of New Brunswick, and being identified as PID 30236616.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the front lobby of the Saint John Law Courts, 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick, on Thursday, March 22, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in the *Telegraph-Journal* on February 22 and March 1, 8 and 15, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8. Telephone: 506-643-6500. Facsimile: 506-643-6505.

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF NORTHUMBERLAND

TO: Gérald Sylvain Desjardins/Sylvain Desjardins, as Mortgagor
 Community Futures Lesser Slave Lake Region, as Subsequent Mortgagee
 Her Majesty the Queen in Right of Canada/Canada Revenue Agency, as Judgment Creditor

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)

Destinataires : Annie Mylène Comeau et André-Oliva Roussel, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 166, chemin Cormier, à Petit-Rocher, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 20426672.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 23 mars 2018, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 27 février et des 6, 13 et 20 mars 2018 du *Northern Light*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)

Destinataires : Michael Todd Kallar et Margot Elaine Lewis/Kallar, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; Hampton Auto Supplies (2006) Ltd., créancière sur jugement; Banque canadienne impériale de commerce, créancière sur jugement; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 23, chemin Hammond River, à Quispamsis, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 30236616.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 22 mars 2018, à 11 h, heure locale, dans l'entrée principale du palais de justice de Saint John, 10, place Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 22 février et des 1^{er}, 8 et 15 mars 2018 du *Telegraph-Journal*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE NORTHUMBERLAND

DESTINATAIRES : Gérald Sylvain Desjardins / Sylvain Desjardins, débiteur hypothécaire
 Community Futures Lesser Slave Lake Region, créancier hypothécaire subséquent
 Sa Majesté du Chef du Canada représentée par le ministre du Revenu National – Agence du revenu du Canada, créancière sur jugement

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN

Freehold property situate at 72 Chalets Street, in Néguaç, in the Parish of Alnwick, in the County of Northumberland and the Province of New Brunswick, said property having PID 40383846;

Sale conducted under the Power of Sale in the mortgage and under the *Property Act*.

Notice of sale given by Caisse populaire acadienne ltée, Mortgagee.

Sale will be held on Thursday, **March 29th, 2018**, at 1:30 p.m. local time, at the Néguaç Village Town Hall, at Néguaç, in the County of Northumberland and the Province of New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

José Duguay, **DUGUAY PAULIN LÉGER**, 3623, rue Principale, Tracadie Sheila, N.B., E1X 1C9, Solicitors for Caisse populaire acadienne ltée

To: Eric Paige Walls, Mortgagor; Pamela Victoria Walls, Mortgagor; Graysbrook Capital Ltd., Mortgagee and holder of the First Mortgage; and Canada Revenue Agency, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 327 Highplain Crescent; in the Parish of Newcastle; in the County of Northumberland; and Province of New Brunswick, more particularly described as PID 40183774. Notice of sale given by Graysbrook Capital Ltd., holder of the first mortgage. Sale on the 4th day of April 2018 at 11:00 a.m. at the Miramichi City Hall, 141 Henry Street, Miramichi, New Brunswick. The mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Telegraph-Journal* in the issues of March 5, 12, 19 and 26, 2018.

Mark Sheehan of Sheehan Law, 1600 Main Street, Suite 280, Moncton, NB, Solicitors for the Mortgagee, Graysbrook Capital Ltd.

NOTICE OF MORTGAGE SALE

TO: NICHOLAS MALCOLM KEENAN, of 580 Route 118 Highway, Gray Rapids, New Brunswick, E9B 1G8, and **ALEXANDRA DALE KEENAN**, of 580 Route 118 Highway, Gray Rapids, New Brunswick, E9B 1G8, original Mortgagors and owners of the equity of Redemption; **UAP Inc., c.o.b. Napa Auto Parts**; **CANADA REVENUE AGENCY**; **AND TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

TAKE NOTICE that default having been made in payment of the monies secured under a mortgage given by **Nicholas Malcolm Kennan and Alexandra Dale Keenan**, dated the **19th day of October, 2010**, and registered in the Land Titles Office - New Brunswick (Northumberland County) on the **21st day of October, 2010**, as **Number 29371490**, in favour of **CBDC Northumberland Inc.** **THERE WILL BE SOLD** at public

ET A : TOUTES AUTRES PERSONNES INTÉRESSÉES

Bien en tenure libre situé au 72, rue des Chalets, à Néguaç, dans la paroisse d'Alnwick, dans le comté de Northumberland et la province du Nouveau-Brunswick, ladite propriété ayant le nid 40383846;

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par Caisse populaire acadienne ltée, créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **jeudi 29 mars 2018 à 13 h 30** heure locale, à l'Édifice municipal du Village de Néguaç, à Néguaç, dans le comté de Northumberland et la province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

José Duguay, **DUGUAY PAULIN LÉGER**, 3623, rue Principale, Tracadie-Sheila, N.B., E1X 1C9, Avocats de Caisse populaire acadienne ltée

Destinataires : Eric Paige Walls, débiteur hypothécaire; Pamela Victoria Walls, débitrice hypothécaire; Graysbrook Capital Ltd., créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque; Agence du revenu du Canada, créancière sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 327, croissant Highplain, paroisse de Newcastle, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 40183774. Avis de vente donné par Graysbrook Capital Ltd., titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 4 avril 2018, à 11 h, à l'hôtel de ville de Miramichi, 141, rue Henry, Miramichi (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 5, 12, 19 et 26 mars 2018 du *Telegraph-Journal*.

Mark Sheehan, du cabinet Sheehan Law, 1600, rue Main, bureau 280, Moncton (Nouveau-Brunswick), avocats de la créancière hypothécaire, Graysbrook Capital Ltd.

DESTINATAIRES : NICHOLAS MALCOLM KEENAN, du 580, route 118, à Gray Rapids (Nouveau-Brunswick) E9B 1G8, et **ALEXANDRA DALE KEENAN**, du 580, route 118, à Gray Rapids (Nouveau-Brunswick) E9B 1G8, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; **UAP Inc., f.a.s. Napa Auto Parts**; **AGENCE DU REVENU DU CANADA**; **ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

SACHEZ QU'étant donné le défaut de paiement de la somme d'argent garantie par l'hypothèque consentie par **Nicholas Malcolm Kennan et Alexandra Dale Keenan** le **19 octobre 2010** et été enregistrée au bureau d'enregistrement foncier du comté de Northumberland le **21 octobre 2010**, sous le **numéro 29371490**, en faveur de **CBDC Northumberland Inc.**, **SERONT VENDUS** aux enchères publiques, en vertu du

auction, pursuant to the power of sale conferred by section 44 of the *Property Act*, as amended or extended by the said mortgage for purposes of recovering the monies secured thereby, at or near the **Miramichi Law Courts, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick**, on the **26th day of April, A.D. 2018**, at the hour of **11:00 a.m.** local time, those lands and premises being situate at **Blackville, in the Parish of Blackville, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick** having Property Identifier Numbers **40501249, 40501256, 40501264, and 40501272**, and being more particularly described in the Certificates of Registered Ownership for the said property, together with all buildings and rights associated therewith.

If a satisfactory offer is not received, the lands may be withdrawn from the said sale and later sold privately without further notice.

DATED at Miramichi, NB this **27th day of February, A.D. 2018**.

CBDC NORTHUMBERLAND INC., By its Solicitors: Per: D. Ellen Cook, Q.C., MARTIN & COOK, P.O. Box 460, 13 Henderson Street, Miramichi, NB, E1N 3A8. Telephone: 506-773-5849. Facsimile: 506-778-2412.

pouvoir de vente conféré par l'article 44 de la *Loi sur les biens* et modifié ou étendu par l'acte de ladite hypothèque, afin d'obtenir le paiement de la somme garantie par celle-ci, le **26 avril 2018, à 11 h**, heure locale, au **palais de justice de Miramichi ou tout près, au 673, rue King George, à Miramichi (Nouveau-Brunswick)**, les terrains et les bâtiments situés à **Blackville, paroisse de Blackville, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick**, dont les NID sont **40501249, 40501256, 40501264 et 40501272**, et qui sont précisément désignés dans le certificat de propriété enregistrée dudit bien, ainsi que tous les bâtiments et droits qui y sont associés.

À défaut de recevoir une offre suffisante, les terrains pourront être retirés de ladite vente et vendus privément par la suite sans autre avis.

FAIT à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le **27 février 2018**.

CBDC NORTHUMBERLAND INC., Par ses avocats, D. Ellen Cook, c.r., CABINET MARTIN & COOK, C.P. 460 13, rue Henderson, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1N; 3A8 Téléphone : 506-773-5849; Télécopieur : 506-778-2412

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The *Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court	\$120
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure	120 \$
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	

Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* à l'adresse suivante pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 % ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Notice: The telephone number for *The Royal Gazette* has changed. Please see below.

Avis : Le numéro de téléphone de la *Gazette royale* a changé. Prière de voir ci-dessous.

**Legislative Publishing
Office of the Attorney General**
Chancery Place
675 King Street
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-2520
E-mail: gazette@gnb.ca

**Publications législatives
Cabinet du procureur général**
Place-Chancery
675, rue King
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-2520
Courriel : gazette@gnb.ca

Note: Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the commissionaire.

Note : Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionaire.

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2018-18**

under the

**SHORTLINE RAILWAYS ACT
(O.C. 2018-56)**

Filed February 23, 2018

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-158 under the Shortline Railways Act is repealed and the following Schedule A is substituted:*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-18**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CHEMINS DE FER
DE COURTES LIGNES
(D.C. 2018-56)**

Déposé le 23 février 2018

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-158 pris en vertu de la Loi sur les chemins de fer de courtes lignes est abrogée et remplacée par l'annexe A ci-jointe.*

SCHEDULE A

- 1** *Notice of Railway Works Regulations*, SOR/91-103 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 2** *Grade Crossing Regulations*, SOR/2014-275 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 3** *Railway Prevention of Electric Sparks Regulations*, SOR/82-1015 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 4** *Standards Respecting Pipeline Crossings Under Railways TC E-10*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 5** *Wire Crossings and Proximities Regulations*, C.R.C., c. 1195 under the *Railway Safety Act* (Canada), except that under subsection 7(1), emergency notice is not required to be given by telegram
- 6** *Railway Signal & Traffic Control Systems Standards TC E-17*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 7** *Railway Rules Governing Safety Critical Positions TC O-0-17*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 8** *Railway Medical Rules for Positions Critical to Safe Railway Operations TC O-0-68*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 9** *Service Equipment Cars Regulations*, SOR/86-922 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 10** *Railway Employee Qualification Standards Regulations*, SOR/87-150 under the *Canada Transportation Act* (Canada)

ANNEXE A

- 1** *Règlement sur l'avis de travaux ferroviaires* DORS/91-103 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 2** *Règlement sur les passages à niveau* DORS/2014-275 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 3** *Règlement sur la prévention des étincelles électriques sur les chemins de fer* DORS/82-1015 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 4** *Normes concernant les canalisations traversant sous les voies ferrées TC E-10*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 5** *Règlement sur les croisements de fils et leur proximité*, C.R.C., ch. 1195, pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), sauf qu'en application du paragraphe 7(1), il n'est pas exigé que l'avis en cas d'urgence soit communiqué par télégramme
- 6** *Normes relatives aux systèmes ferroviaires de signalisation et de contrôle de la circulation TC E-17*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 7** *Règlement concernant les postes essentiels à la sécurité ferroviaire TC O-0-17*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 8** *Règlement médical pour les postes essentiels à la sécurité ferroviaire TC O-0-68*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 9** *Règlement sur les wagons de matériel de service* DORS/86-922 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 10** *Règlement sur les normes de compétence des employés ferroviaires* DORS/87-150 pris en vertu de la *Loi sur les transports au Canada* (Canada)

- 11** *Railway Safety Appliance Standards Regulations*, C.R.C., c. 1171 under the *Railway Safety Act* (Canada), except sections 507, 508 and 509
- 12** *Railway Locomotive Inspection and Safety Rules*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 13** *Rules for the Control and Prevention of Fires on Railway Rights-of-Way TC E-06*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 14** *Liquefied Petroleum Gases Bulk Storage Regulations*, C.R.C., c. 1152 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 15** *Flammable Liquids Bulk Storage Regulations*, C.R.C., c. 1148 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 16** *Anhydrous Ammonia Bulk Storage Regulations*, C.R.C., c. 1146 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 17** *Chlorine Tank Car Unloading Facilities Regulations*, C.R.C., c. 1147 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 18** *Ammonium Nitrate Storage Facilities Regulations*, C.R.C., c. 1145 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 19** *Rules for the Installation, Inspection & Testing of Air Reservoirs (Other than on Locomotives) TC O-10*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 20** *Rules Respecting Track Safety TC E-54*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 11** *Règlement sur les normes applicables aux appareils de sécurité des chemins de fer*, C.R.C., ch. 1171 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), sauf les articles 507, 508 et 509
- 12** *Règlement relatif à l'inspection et à la sécurité des locomotives de chemin de fer*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 13** *Règlement de prévention et de lutte contre les incendies sur les emprises ferroviaires TC E-06*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 14** *Règlement sur l'emmagasinage en vrac des gaz de pétrole liquéfiés*, C.R.C., ch. 1152 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 15** *Règlement sur l'emmagasinage en vrac des liquides inflammables*, C.R.C., ch. 1148 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 16** *Règlement sur le stockage de l'ammoniac anhydre*, C.R.C., ch. 1146 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 17** *Règlement sur les installations de déchargement des wagons-citernes à chlore*, C.R.C., ch. 1147 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 18** *Règlement sur les installations d'emmagasinage du nitrate d'ammonium*, C.R.C., ch. 1145 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 19** *Règlement concernant l'installation, l'inspection et la vérification des réservoirs d'air (autres que ceux des locomotives) TC O-10*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 20** *Règlement concernant la sécurité de la voie TC E-54*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

21 *Standard Respecting Railway Clearance TC E-05*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

22 *Canadian Rail Operating Rules*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

23 *Railway Freight Car Inspection and Safety Rules*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

24 *Work/Rest Rules for Railway Operating Employees TC O-0-140*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

25 *Railway Freight and Passenger Train Brake Inspection and Safety Rules TC O-0-184*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

26 *Railway Safety Management System Regulations, 2015*, SOR/2015-26 under the *Railway Safety Act* (Canada)

27 *Railway Passenger Handling Safety Rules TC O-0-16*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

28 *Railway Passenger Car Inspection & Safety Rules TC O-0-26*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

29 *On Board Trains Occupational Health and Safety Regulations*, SOR/87-184 under the *Canada Labour Code* (Canada)

21 *Norme relative aux gabarits ferroviaires TC E-05*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

22 *Règlement d'exploitation ferroviaire du Canada*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports du Canada en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

23 *Règlement concernant l'inspection et la sécurité des wagons de marchandises*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

24 *Règles relatives au temps de travail et de repos du personnel d'exploitation ferroviaire TC O-0-140*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

25 *Règlement relatif à l'inspection et à la sécurité des freins sur les trains de marchandises et de voyageurs TC O-0-184*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

26 *Règlement de 2015 sur le système de gestion de la sécurité ferroviaire DORS/2015-26* pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)

27 *Règlement relatif à la sécurité des voyageurs TC O-0-16*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

28 *Règlement relatif à l'inspection et à la sécurité des voitures voyageurs TC O-0-26*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

29 *Règlement sur la santé et la sécurité au travail (trains) DORS/87-184* pris en vertu du *Code canadien du travail* (Canada)

30 *Railway Equipment Reflectorization Rules TC O-0-56*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

30 *Règlement sur la réflectorisation du matériel ferroviaire TC O-0-56*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada, approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2018-19**

under the

**LOCAL GOVERNANCE ACT
(O.C. 2018-58)**

Filed February 23, 2018

Table of Contents

1	Citation
2	Definitions
	Act — Loi
	dwelling — habitation
	dwelling unit — logement
	inspector — inspecteur
	land registration office — bureau d'enregistrement des biens-fonds
	premises — lieux
3	Offences and penalties relating to dangerous or unsightly premises
4	Notice
5	Evidence
6	Offence and penalty for failure to comply with a notice
7	Power to clean, repair or demolish
8	Offences and penalties for obstruction
9	Report required before demolition
10	Recovery of Minister's costs — filing of certificate
11	Lien
12	Appointment of inspectors
13	Inspections
14	Prohibitions and offences relating to inspections
15	Assisting inspectors
16	Continuing offences

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-19**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA GOUVERNANCE LOCALE
(D.C. 2018-58)**

Déposé le 23 février 2018

Table des matières

1	Titre
2	Définitions
	bureau d'enregistrement des biens-fonds — land registration office
	habitation — dwelling
	inspecteur — inspector
	lieux — premises
	logement — dwelling unit
	Loi — Act
3	Infractions et peines relatives aux lieux dangereux ou inesthétiques
4	Avis
5	Preuve
6	Infraction et peine relatives à l'avis
7	Pouvoir de nettoyer, de réparer ou de démolir
8	Infractions et peines relatives à l'entrave
9	Nécessité du rapport avant la démolition
10	Recouvrement des dépenses du ministre — dépôt du certificat
11	Privilège grevant le bien réel
12	Nomination des inspecteurs
13	Inspections
14	Interdictions et infractions relatives aux inspections
15	Aide apportée aux inspecteurs
16	Infractions continues

Under section 191 of the *Local Governance Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Dangerous or Unightly Premises and Property Regulation – Local Governance Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Local Governance Act*. (*Loi*)

“dwelling” means a building, any part of which is used or intended to be used for human habitation. (*habitation*)

“dwelling unit” means one or more rooms located within a dwelling used or intended to be used for human habitation. (*logement*)

“inspector” means an inspector appointed under section 12. (*inspecteur*)

“land registration office” means a registry office established under the *Registry Act* or a land titles office established under the *Land Titles Act*. (*bureau d’enregistrement des biens-fonds*)

“premises” means lands within 150 m on either side of the right-of-way of a highway. (*lieux*)

Offences and penalties relating to dangerous or unsightly premises

3(1) Except as provided for under this Regulation, no person shall permit premises owned or occupied by him or her to be unsightly by permitting to remain on any part of the premises

- (a) any ashes, junk, rubbish or refuse,
- (b) an accumulation of wood shavings, paper, sawdust or other residue of production, construction or demolition,
- (c) a derelict vehicle, equipment or machinery or the body or any part of a vehicle, equipment or machinery, or

En vertu de l’article 191 de la *Loi sur la gouvernance locale*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur les lieux et les biens dangereux ou inesthétiques – Loi sur la gouvernance locale.*

Définitions

2 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« bureau d’enregistrement des biens-fonds » S’entend de tout bureau de l’enregistrement établi en vertu de la *Loi sur l’enregistrement* et s’entend également de tout bureau d’enregistrement foncier établi en vertu de la *Loi sur l’enregistrement foncier*. (*land registration office*)

« habitation » Bâtiment dont une partie sert à loger des personnes ou est destinée à cette fin. (*dwelling*)

« inspecteur » Inspecteur nommé en vertu de l’article 12. (*inspecteur*)

« lieux » Terrain sis à moins de 150 m de chaque côté de l’emprise d’une route. (*premises*)

« logement » Une ou plusieurs pièces situées dans une habitation qui sert à loger des personnes ou qui est destinée à cette fin. (*dwelling unit*)

« Loi » La *Loi sur la gouvernance locale*. (*Act*)

Infractions et peines relatives aux lieux dangereux ou inesthétiques

3(1) Sauf dans les cas prévus sous le régime du présent règlement, nul ne doit tolérer que soient inesthétiques les lieux dont il est propriétaire ou qu’il occupe en permettant la présence en quelque endroit :

- a) de cendres, de ferraille, de détritiques ou de déchets;
- b) d’une accumulation de frisures ou de sciure de bois, de papier ou de tout autre résidu de fabrication, de construction ou de démolition;
- c) d’une épave d’automobile, d’équipement, de machines ou de la carrosserie ou de pièces d’une automobile, d’équipement ou de machines;

(d) a dilapidated building.

3(2) No person shall permit a building or other structure owned or occupied by the person to become a hazard to the safety of the public by reason of being vacant or unoccupied.

3(3) No person shall permit a building or other structure owned or occupied by the person to become a hazard to the safety of the public by reason of dilapidation or unsoundness of structural strength.

3(4) A person who violates or fails to comply with subsection (2) or (3) commits an offence that is, subject to subsection (5) and section 16, punishable under Part 2 of the *Provincial Offences Procedure Act* as a category F offence.

3(5) Despite subsection 56(6) of the *Provincial Offences Procedure Act*, if a person who is leasing a dwelling or dwelling unit to another person commits an offence under subsection (4) in relation to the dwelling or dwelling unit, the minimum fine that may be imposed by a judge under that Act in respect of the offence shall be \$1,000.

Notice

4(1) If a condition referred to in subsection 3(1), (2) or (3) exists, an inspector may notify

(a) the owner or occupier of the premises, building or other structure,

(b) the person managing or receiving the rent for the premises, building or other structure, whether on the person's own account or as agent or trustee of any other person, or

(c) the person who would receive the rent if the premises, building or other structure were let.

4(2) A notice under subsection (1) shall

(a) be in writing,

(b) be signed by the inspector,

(c) state which condition mentioned in subsection 3(1), (2) or (3) exists,

d) d'un bâtiment délabré.

3(2) Nul ne doit tolérer qu'un bâtiment ou autre construction dont il est propriétaire ou qu'il occupe devienne dangereux pour la sécurité du public du fait de son inhabitation ou de son inoccupation.

3(3) Nul ne doit tolérer qu'un bâtiment ou autre construction dont il est propriétaire ou qu'il occupe devienne dangereux pour la sécurité du public du fait de son état de délabrement ou de son manque de solidité.

3(4) Quiconque contrevient ou omet de se conformer au paragraphe (2) ou (3) commet une infraction qui, sous réserve du paragraphe (5) et de l'article 16, est punissable sous le régime de la partie 2 de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* à titre d'infraction de la classe F.

3(5) Par dérogation au paragraphe 56(6) de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, lorsque la personne qui loue à une autre une habitation ou un logement commet l'infraction prévue au paragraphe (4) à l'égard de l'habitation ou du logement, l'amende minimale que peut infliger un juge en application de cette loi concernant l'infraction est de 1 000 \$.

Avis

4(1) Lorsque se présente une des situations mentionnées au paragraphe 3(1), (2) ou (3), l'inspecteur peut en aviser :

a) le propriétaire ou l'occupant des lieux ou du bâtiment ou autre construction;

b) la personne qui, pour son compte ou à titre de mandataire ou de fiduciaire d'un tiers, gère les lieux ou le bâtiment ou autre construction ou en perçoit le loyer;

c) la personne qui percevrait le loyer des lieux ou du bâtiment ou autre construction qui seraient loués.

4(2) L'avis prévu au paragraphe (1) :

a) est établi par écrit;

b) est revêtu de la signature de l'inspecteur;

c) indique la situation mentionnée au paragraphe 3(1), (2) ou (3) qui se présente;

(d) state what must be done to correct the condition, and

(e) state the date before which the condition must be corrected.

4(3) A notice referred to in subsection (1) may be given in the following ways:

(a) if the person to be notified is an individual,

- (i) by personal delivery to the individual,
- (ii) by registered mail to the individual's latest known address, or
- (iii) by posting the notice in a conspicuous place on the premises, building or other structure, and

(b) if the person to be notified is a corporation,

- (i) by personal delivery to an officer, director or agent of the corporation or to a manager or person who appears to be in control of any office or other place of business in the Province where the corporation carries on business,
- (ii) by registered mail to the corporation's registered office, or
- (iii) by posting the notice in a conspicuous place on the premises, building or other structure.

4(4) A notice that is posted in a conspicuous place under subparagraph (3)(a)(iii) or (b)(iii) shall be deemed to have been given to an individual or corporation on the day it was posted.

4(5) A notice given to a person referred to in paragraph (1)(b) or (c) shall be deemed to have been given to the owner of the premises, building or other structure.

Evidence

5(1) Proof of giving a notice in a manner provided for in subsection 4(3) may be made by a certificate or an affidavit purporting to be signed by the inspector referred to in subsection 4(1) naming the person named in the notice and specifying the time, place and manner in which notice was given.

d) précise la mesure à prendre pour y remédier;

e) fixe le délai imparti pour y remédier.

4(3) L'avis prévu au paragraphe (1) peut être donné selon l'un quelconque des modes suivants :

a) le destinataire étant un particulier :

- (i) soit en le lui remettant en main propre,
- (ii) soit en l'envoyant par courrier recommandé à sa dernière adresse connue,
- (iii) soit en l'affichant dans un endroit bien en vue sur les lieux ou sur le bâtiment ou autre construction;

b) le destinataire étant une personne morale :

- (i) soit en le remettant en main propre à l'un de ses dirigeants, de ses administrateurs, de ses représentants ou de ses gestionnaires ou à toute personne qui paraît être responsable de l'un de ses bureaux ou de tout autre de ses établissements commerciaux exerçant leur activité dans la province,
- (ii) soit en l'envoyant par courrier recommandé à son siège social,
- (iii) soit en l'affichant dans un endroit bien en vue sur les lieux ou sur le bâtiment ou autre construction.

4(4) L'avis affiché en un endroit bien en vue tel que le prévoit le sous-alinéa (3)a)(iii) ou b)(iii) est réputé avoir été donné à son destinataire à la date de l'affichage.

4(5) L'avis remis à la personne que vise l'alinéa (1)b) ou c) est réputé avoir été donné au propriétaire des lieux ou du bâtiment ou autre construction.

Preuve

5(1) La preuve qu'un avis a été donné selon l'un quelconque des modes prévus au paragraphe 4(3) peut être produite au moyen d'un certificat ou d'un affidavit censé être revêtu de la signature de l'inspecteur visé au paragraphe 4(1) et indiquant le nom de l'intéressé ainsi que les heure, date, lieu et mode de remise de l'avis.

5(2) A document purporting to be a certificate under subsection (1) shall be

- (a) admissible in evidence without proof of signature, and
- (b) conclusive proof that the person named in the certificate received notice of the matters referred to in the certificate.

5(3) In a prosecution for a violation of a provision of this Regulation in which proof of the giving of the notice is made in accordance with subsection (1), the onus is on the accused to prove that the accused is not the person named in the certificate or affidavit.

5(4) A notice given under section 4 and purporting to be signed by an inspector shall be

- (a) received in evidence by any court in the Province without proof of signature,
- (b) proof, in the absence of evidence to the contrary, of the facts stated in the notice, and
- (c) in a prosecution for a violation of an offence under this Regulation, proof, in the absence of evidence to the contrary, that the person named in the notice is the owner or occupier of the premises, building or other structure in respect of which the notice was given.

Offence and penalty for failure to comply with a notice

6(1) A person who fails to comply with the terms of a notice given under section 4 commits an offence that is, subject to subsection (2) and section 16, punishable under Part 2 of the *Provincial Offences Procedure Act* as a category F offence.

6(2) Despite subsection 56(6) of the *Provincial Offences Procedure Act*, if a person who is leasing a dwelling or dwelling unit to another person commits an offence under subsection (1) in relation to a notice given under section 4 with respect to the dwelling or dwelling unit, the minimum fine that may be imposed by a judge under that Act in respect of the offence is \$1,000.

5(2) Le document censé constituer le certificat prévu au paragraphe (1) :

- a) est admissible en preuve sans qu'il soit nécessaire de prouver l'authenticité de la signature;
- b) vaut preuve concluante que la personne y désignée a reçu avis des questions y mentionnées.

5(3) Dans toute poursuite pour infraction à une disposition du présent règlement, lorsque la preuve de la remise de l'avis est produite conformément au paragraphe (1), il incombe à l'accusé de prouver qu'il n'est pas la personne que nomme le certificat ou l'affidavit.

5(4) L'avis donné en application de l'article 4 et censé être revêtu de la signature de l'inspecteur :

- a) est admis en preuve devant tout tribunal de la province sans qu'il soit nécessaire de prouver l'authenticité de la signature;
- b) fait foi, à défaut de preuve contraire, des faits y énoncés;
- c) dans toute poursuite pour infraction à une disposition du présent règlement, fait foi, à défaut de preuve contraire, que la personne y nommée est le propriétaire ou l'occupant des lieux ou du bâtiment ou autre construction pour lesquels l'avis a été donné.

Infraction et peine relatives à l'avis

6(1) Quiconque omet de se conformer aux exigences énoncées dans l'avis donné tel que le prévoit l'article 4 commet une infraction qui, sous réserve du paragraphe (2) et de l'article 16, est punissable sous le régime de la partie 2 de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* à titre d'infraction de la classe F.

6(2) Par dérogation au paragraphe 56(6) de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, lorsque la personne qui loue à une autre une habitation ou un logement commet l'infraction prévue au paragraphe (1) relativement à un avis donné tel que le prévoit l'article 4 à l'égard de l'habitation ou du logement, l'amende minimale qu'un juge peut infliger en application de cette loi concernant l'infraction est de 1 000 \$.

6(3) The conviction of a person under this section does not operate as a bar to further prosecution for the continued neglect or failure on the person's part to comply with the provisions of this Regulation.

Power to clean, repair or demolish

7(1) If an owner or occupier does not comply with a notice given under section 4 within the time set out in the notice, the Minister may, rather than commencing proceedings in respect of the violation or in addition to doing so,

- (a) cause the premises of that owner or occupier to be cleaned up or repaired if the notice arises out of a condition contrary to subsection 3(1),
- (b) cause the building or other structure of that owner or occupier to be repaired or demolished if the notice arises out of a condition contrary to subsection 3(2), or
- (c) cause the building or other structure of that owner or occupier to be demolished if the notice arises out of a condition contrary to subsection 3(3).

7(2) The costs of carrying out any work set out in subsection (1), including any associated charge or fee, is chargeable to the owner or occupier and becomes a debt due to the Crown in right of the Province.

7(3) For the purpose of subsection (1), the Minister or a person acting on behalf of the Minister may, at all reasonable times, enter the premises, building or other structure in order to clean up or repair the premises or repair or demolish the building or other structure, as the case may be.

7(4) Before or after attempting to gain access to any place under this section, the Minister or a person may apply for an entry warrant in accordance with the *Entry Warrants Act*.

7(5) For the purposes of this section, the Minister or other person shall not enter a private dwelling unless the Minister or other person

- (a) is entering with the consent of a person who appears to be an adult and an occupier of the dwelling, or

6(3) La déclaration de culpabilité d'une personne que prévoit le présent article n'a pas pour effet d'exclure toute poursuite ultérieure, si elle continue de négliger de se conformer aux dispositions du présent règlement ou d'omettre de s'y conformer.

Pouvoir de nettoyer, de réparer ou de démolir

7(1) Si le propriétaire ou l'occupant ne se conforme pas dans le délai imparti à l'avis donné tel que le prévoit l'article 4, le ministre peut, au lieu ou en plus d'introduire une instance relative à l'infraction :

- a) faire nettoyer ou réparer les lieux en question, l'avis découlant d'une situation contraire au paragraphe 3(1);
- b) faire réparer ou démolir le bâtiment ou autre construction en question, l'avis découlant d'une situation contraire au paragraphe 3(2);
- c) faire démolir le bâtiment ou autre construction en question, l'avis découlant d'une situation contraire au paragraphe 3(3).

7(2) Les coûts afférents à l'exécution des ouvrages prévus au paragraphe (1), y compris toute redevance ou tout droit connexe, sont mis à la charge du propriétaire ou de l'occupant et deviennent une créance de la Couronne du chef de la province.

7(3) Aux fins d'application du paragraphe (1), le ministre ou la personne agissant pour son compte peut y pénétrer à toute heure raisonnable soit pour nettoyer ou réparer les lieux, soit pour réparer ou démolir le bâtiment ou autre construction, selon le cas.

7(4) Avant ou après avoir tenté d'accéder à un lieu visé au présent article, le ministre ou la personne agissant pour son compte peut demander que lui soit accordé le mandat d'entrée que prévoit la *Loi sur les mandats d'entrée*.

7(5) Aux fins d'application du présent article, le ministre ou la personne agissant pour son compte ne peut pénétrer dans un logement privé que s'il obtient :

- a) soit le consentement d'une personne qui paraît être adulte et être un occupant;

(b) has obtained an entry warrant under the *Entry Warrants Act*.

7(6) The Minister or a person acting on behalf of the Minister is not liable to compensate an owner or occupier or any other person by reason of anything done by or on behalf of the Minister or other person in the reasonable exercise of his or her powers under this section.

Offences and penalties for obstruction

8(1) No person shall refuse entry to or obstruct or interfere with the Minister or other person referred to in subsection 7(3) who under the authority of that subsection is entering or attempting to enter premises or a building or other structure.

8(2) A person who violates or fails to comply with subsection (1) commits an offence that is, subject to subsection (3) and section 16, punishable under Part 2 of the *Provincial Offences Procedure Act* as a category E offence.

8(3) Despite subsection 56(6) of the *Provincial Offences Procedure Act*, if a person who is leasing a dwelling or dwelling unit to another person commits an offence under subsection (2) in relation to the dwelling or dwelling unit, the minimum fine that may be imposed by a judge under that Act in respect of the offence is \$1,000.

Report required before demolition

9 The Minister shall not proceed to act under paragraph 7(1)(c) unless the Minister has a report from an architect, an engineer, a building inspector or the fire marshal that the building or structure is dilapidated or structurally unsound and that report is proof in the absence of evidence to the contrary that the building or structure is dilapidated or structurally unsound.

Recovery of Minister's costs – filing of certificate

10(1) If the cost of carrying out work or the cost of taking measures becomes a debt due to the Crown in right of the Province under subsection 7(2), the Minister may issue a certificate stating the amount of the debt due and the name of the owner or occupier from whom the debt is due.

b) soit le mandat d'entrée que prévoit la *Loi sur les mandats d'entrée*.

7(6) Le ministre ou la personne agissant pour son compte n'est pas tenu d'indemniser le propriétaire, l'occupant ou quelque autre personne du fait de tout acte accompli dans l'exercice raisonnable des pouvoirs que lui confère le présent article.

Infractions et peines relatives à l'entrave

8(1) Nul ne peut refuser de permettre au ministre ou à toute autre personne que vise le paragraphe 7(3) de pénétrer en vertu de ce paragraphe sur les lieux ou dans le bâtiment ou autre construction ni l'entraver ou le gêner quand il y pénètre ou tente d'y pénétrer en vertu de ce paragraphe.

8(2) Quiconque contrevient ou omet de se conformer au paragraphe (1) commet une infraction qui, sous réserve du paragraphe (3) et de l'article 16, est punissable sous le régime de la partie 2 de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* à titre d'infraction de la classe E.

8(3) Par dérogation au paragraphe 56(6) de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, lorsque la personne qui loue à une autre une habitation ou un logement commet l'infraction prévue au paragraphe (2) à l'égard de l'habitation ou du logement, l'amende minimale qu'un juge peut infliger en application de cette loi concernant l'infraction est de 1 000 \$.

Nécessité du rapport avant la démolition

9 Le ministre s'abstient de prendre la mesure prévue à l'alinéa 7(1)c) avant d'avoir reçu le rapport d'un architecte, d'un ingénieur, d'un inspecteur des constructions ou du prévôt des incendies qui établit que le bâtiment ou autre construction est délabré ou manque de solidité, ce rapport faisant foi, à défaut de preuve contraire, de l'état de délabrement ou du manque de solidité.

Recouvrement des dépenses du ministre – dépôt du certificat

10(1) Lorsque, en vertu du paragraphe 7(2), les coûts afférents à l'exécution des travaux ou à la prise de mesures deviennent une créance de la Couronne du chef de la province, le ministre peut délivrer un certificat indiquant le montant de la créance et le nom du propriétaire ou de l'occupant tenu à son paiement.

10(2) A certificate issued under subsection (1) may be filed in The Court of Queen's Bench of New Brunswick and the filed certificate shall be entered and recorded in the Court and may then be enforced as a judgment obtained in the Court by the Minister against the person named in the certificate for a debt in the amount specified in the certificate.

10(3) All reasonable costs and charges associated with filing, entering and recording a certificate under subsection (2) may be recovered as if the amount had been included in the certificate.

Lien

11(1) Despite subsection 72(2) of the *Workers' Compensation Act*, the cost of carrying out work under subsection 7(1) and all reasonable costs and charges associated with filing, entering and recording a certificate under section 10 shall, until they are paid, form a lien on the real property in respect of which the work is carried out in priority to every claim, privilege, lien or other encumbrance, whenever created, subject only to taxes levied under the *Real Property Tax Act* and to a special lien under subsection 117(9) or 164(11) of the Act.

11(2) The lien under subsection (1)

(a) attaches when the work under subsection 7(1) begins and does not require registering or filing any document or giving notice to any person to create or preserve it, and

(b) is not defeated by a change in the ownership of the real property.

11(3) A mortgagee, judgment creditor or other person having a claim, privilege, lien or other encumbrance on or against the real property to which a lien under subsection (1) is attached

(a) may pay the amount of the lien,

(b) may add the amount to the person's mortgage, judgment or other security, and

(c) has the same rights and remedies for the amount that are contained in the person's security.

10(2) Le certificat délivré en vertu du paragraphe (1) peut être déposé à la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, où il sera inscrit et enregistré, et, dès lors, peut être exécuté à titre de jugement que le ministre a obtenu de la Cour à l'encontre de la personne nommée dans le certificat pour une créance dont le montant y est précisé.

10(3) L'intégralité des frais et des dépenses raisonnables afférents au dépôt, à l'inscription et à l'enregistrement du certificat prévu au paragraphe (2) peut être recouvrée comme si le montant avait été inclus dans le certificat.

Privilège grevant le bien réel

11(1) Les coûts afférents à l'exécution des travaux tel que le prévoit le paragraphe 7(1) et l'intégralité des frais et des dépenses raisonnables afférents au dépôt, à l'inscription et à l'enregistrement du certificat prévu à l'article 10 constituent, jusqu'à leur paiement, par dérogation au paragraphe 72(2) de la *Loi sur les accidents du travail*, un privilège grevant le bien réel relativement auquel les travaux ont été exécutés qui priment les demandes, les privilèges ou autres grèvements, peu importe le moment de leur création, sous la seule réserve des impôts levés en vertu de la *Loi sur l'impôt foncier* et du privilège spécial prévu au paragraphe 117(9) ou 164(11) de la Loi.

11(2) Le privilège prévu au paragraphe (1) :

a) s'applique lorsque sont entrepris les travaux visés au paragraphe 7(1) sans qu'il soit nécessaire pour assurer sa création ou sa conservation d'enregistrer ou de déposer un document quelconque ou d'aviser qui que ce soit;

b) n'est pas éteint par un changement touchant la propriété du bien.

11(3) Tout créancier hypothécaire ou judiciaire ou tout autre titulaire d'une demande, d'un privilège ou de tout autre grèvement sur le bien réel grevé d'un privilège en vertu du paragraphe (1) :

a) peut acquitter le montant du privilège;

b) peut ajouter ce montant à celui de son hypothèque, de son jugement ou de toute autre sûreté;

c) est titulaire à l'égard de ce montant des mêmes droits et recours que ceux que sa sûreté comporte.

Appointment of inspectors

12 The Minister may appoint the following persons to be inspectors for the purpose of ensuring compliance with this Regulation:

- (a) a person who is an employee of a regional service commission established under the *Regional Service Delivery Act*; and
- (b) any other person the Minister considers appropriate.

Inspections

13(1) After giving reasonable notice to the owner or occupier of the land, building or other structure to be entered to carry out an inspection, an inspector, for the purpose of enforcing this Regulation, may

- (a) enter the land, building or other structure, other than a private dwelling, and carry out the inspection,
- (b) request that anything be produced to assist in the inspection,
- (c) make copies or take extracts of anything related to the inspection, and
- (d) remove anything produced as a result of a request under paragraph (b) or discovered during the inspection for the purpose of making copies or taking extracts.

13(2) An inspector who removes a document or other thing from a place under subsection (1) shall first provide a receipt for it to the owner or occupier of the land, building or other structure and, subject to subsection (4), shall promptly return the document or other thing to the land, building or other structure after making copies or taking extracts, as the case may be.

13(3) An inspector may detain for the purposes of evidence any document or other thing that the inspector discovers while acting under this section and believes, on reasonable and probable grounds, may afford evidence of a violation of or a failure to comply with a provision of this Regulation.

13(4) Copies of or extracts from documents or things removed from land, a building or other structure under

Nomination des inspecteurs

12 Le ministre peut nommer les personnes ci-dessous à titre d'inspecteurs chargés d'assurer l'observation du présent règlement :

- a) l'employé d'une commission de services régionaux constituée en vertu de la *Loi sur la prestation de services régionaux*;
- b) toute autre personne que le ministre estime compétente.

Inspections

13(1) Après avoir donné un préavis d'entrée suffisant au propriétaire ou à l'occupant du bien-fonds, du bâtiment ou de toute autre construction pour y procéder à une inspection en vue de l'exécution du présent règlement, l'inspecteur peut :

- a) pénétrer sur le bien-fonds ou dans le bâtiment ou toute autre construction, à l'exception du logement privée, et procéder à l'inspection;
- b) demander que soit produit tout ce qui facilitera l'inspection;
- c) tirer des copies ou reproduire des extraits de tout ce qui se rapporte à l'inspection;
- d) enlever tout ce qui a été soit produit par suite de la demande prévue à l'alinéa b), soit découvert durant l'inspection afin d'en tirer des copies ou d'en reproduire des extraits.

13(2) L'inspecteur qui enlève un document ou autre pièce de quelque endroit que ce soit en vertu du paragraphe (1) en donne au préalable un reçu au propriétaire ou à l'occupant du bien-fonds ou du bâtiment ou autre construction, puis, sous réserve du paragraphe (4), l'y remet rapidement après en avoir, selon le cas, tiré des copies ou reproduit des extraits.

13(3) L'inspecteur peut conserver à des fins de preuve tout document ou autre pièce qu'il découvre lorsque, agissant en vertu du présent article, des motifs raisonnables et probables lui donnent lieu de croire qu'ils peuvent constituer une preuve de la contravention à une disposition du présent règlement ou de l'omission de s'y conformer.

13(4) Sont admissibles en preuve de la même manière et ont la même valeur probante que leurs documents ori-

this Regulation and certified by the person making the copies or taking the extracts as being true copies of or extracts from the originals are admissible in evidence to the same extent as, and have the same evidentiary value as, the documents or things of which they are copies or from which they are extracts.

13(5) An inspector shall display or produce on request identification showing that he or she is authorized to make the entry.

13(6) When entering any dwelling, dwelling unit, land, building or other structure under this section, an inspector may be accompanied by a person to assist the inspector.

13(7) In an emergency, or in extraordinary circumstances, an inspector is not required to enter the land, building or other structure at a reasonable hour or give reasonable notice under this section and may do the things referred to in paragraph (1)(a), (c) or (d) without the consent of the owner or occupier.

Prohibitions and offences relating to inspections

14(1) No person shall knowingly make a false or misleading statement, either orally or in writing, to an inspector while the inspector is carrying out an inspection or attempting to carry out an inspection under this Regulation.

14(2) No person shall obstruct or interfere with an inspector who is carrying out or attempting to carry out an inspection under this Regulation, or withhold, destroy, conceal, alter or refuse to produce any information or thing reasonably required by the inspector for the purposes of the inspection.

14(3) A refusal of consent to enter a dwelling or dwelling unit is not and shall not be considered to be interfering with or obstructing within the meaning of subsection (2), except if an entry warrant has been obtained.

14(4) A person who violates or fails to comply with subsection (1) commits an offence that is, subject to subsection (6), punishable under Part 2 of the *Provincial Offences Procedure Act* as a category E offence.

ginaux les copies ou les extraits des documents ou des pièces qui ont été enlevés d'un bien-fonds ou d'un bâtiment ou autre construction en vertu du présent règlement et dont la personne qui en a tiré des copies ou reproduit des extraits atteste que ce sont des copies ou des extraits exacts des originaux.

13(5) Sur demande, l'inspecteur porte sur lui ou produit une carte d'identité indiquant qu'il est autorisé à procéder à l'entrée.

13(6) L'inspecteur qui pénètre dans une habitation, dans un logement, sur un bien-fonds ou dans un bâtiment ou autre construction en vertu du présent article peut se faire accompagner d'une personne pour lui apporter de l'aide.

13(7) En situation extraordinaire ou d'urgence, l'inspecteur n'est pas tenu de pénétrer dans une habitation, dans un logement, sur un bien-fonds ou dans un bâtiment à une heure convenable ni de donner un préavis d'entrée suffisant en vertu du présent article et peut faire tout ce qui est prévu à l'alinéa (1)a), c) ou d) sans le consentement du propriétaire ou de l'occupant.

Interdictions et infractions relatives aux inspections

14(1) Il est interdit de faire sciemment des déclarations fausses ou trompeuses, oralement ou par écrit, à l'inspecteur qui procède ou qui tente de procéder à l'inspection que prévoit le présent règlement.

14(2) Il est interdit d'entraver ou de gêner le travail de l'inspecteur qui procède ou qui tente de procéder à l'inspection que prévoit le présent règlement ou de retenir, de détruire, de cacher, de falsifier ou de refuser de fournir tout renseignement ou tout objet dont il exige raisonnablement la production pour les besoins de l'inspection.

14(3) Sauf si a été obtenu un mandat d'entrée, le refus de consentir à ce qu'il soit procédé à une entrée dans une habitation ou dans un logement ne constitue aucunement et ne peut être considéré comme constituant une entrave ou une gêne au sens du paragraphe (2).

14(4) Quiconque contrevient ou omet de se conformer au paragraphe (1) commet une infraction qui, sous réserve du paragraphe (6), est punissable sous le régime de la partie 2 de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* à titre d'infraction de la classe E.

14(5) A person who violates or fails to comply with subsection (2) commits an offence that is, subject to subsections (6) and section 16, punishable under Part 2 of the *Provincial Offences Procedure Act* as a category E offence.

14(6) Despite subsection 56(6) of the *Provincial Offences Procedure Act*, if a person commits an offence under subsection (1) or (2) in relation to a dwelling or dwelling unit, the minimum fine that may be imposed by a judge under that Act in respect of the offence is \$1,000.

Assisting inspectors

15(1) The owner or person in charge of an area, place or premises, and every person present there, shall give an inspector all reasonable assistance to enable the inspector to carry out his or her duties under this Regulation and shall give the inspector the information that he or she reasonably requests.

15(2) A person who violates or fails to comply with subsection (1) commits an offence punishable under Part 2 of the *Provincial Offences Procedure Act* as a category C offence.

Continuing offences

16(1) If an offence under subsection 3(2) or (3) or subsection 6(1) continues for more than one day,

(a) if the offence was committed in relation to a dwelling or dwelling unit by a person who is leasing the dwelling or dwelling unit to another person,

(i) the minimum fine that may be imposed is the sum of

(A) \$1,000, and

(B) the minimum fine set by the *Provincial Offences Procedure Act* for a category F offence multiplied by the number of days during which the offence continues after the first day, and

(ii) the maximum fine that may be imposed is the maximum fine set by the *Provincial Offences Procedure Act* for a category F offence multiplied by

14(5) Quiconque contrevient ou omet de se conformer au paragraphe (2) commet une infraction qui, sous réserve du paragraphe (6) et de l'article 16, est punissable sous le régime de la partie 2 de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* à titre d'infraction de la classe E.

14(6) Par dérogation au paragraphe 56(6) de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, lorsqu'une personne commet l'infraction prévue au paragraphe (1) ou (2) relativement à une habitation ou à un logement, l'amende minimale que peut infliger un juge en application de cette loi concernant l'infraction est de 1 000 \$.

Aide apportée aux inspecteurs

15(1) Le propriétaire ou le responsable d'aires, d'endroits ou de lieux, de même que quiconque s'y trouve, apporte à l'inspecteur toute l'aide raisonnable pour lui permettre d'exercer les fonctions que lui confère le présent règlement et lui communique les renseignements qu'il demande à juste titre.

15(2) Quiconque contrevient ou omet de se conformer au paragraphe (1) commet une infraction punissable sous le régime de la partie 2 de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* à titre d'infraction de la classe C.

Infractions continues

16(1) Lorsqu'une infraction prévue au paragraphe 3(2) ou (3) ou 6(1) se poursuit pendant plus d'une journée :

a) dans le cas où elle a été commise par une personne à l'égard d'une habitation ou d'un logement qu'elle loue à une autre :

(i) l'amende minimale qui peut être infligée correspond à la somme des deux montants suivants :

(A) 1 000 \$, plus

(B) l'amende minimale que prévoit la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* pour une infraction de la classe F, multipliée par le nombre de jours pendant lesquels elle se poursuit après la première journée,

(ii) l'amende maximale qui peut être infligée est celle que prévoit la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* pour une infraction de

the number of days during which the offence continues, and

(b) in any other case,

(i) the minimum fine that may be imposed is the minimum fine set by the *Provincial Offences Procedure Act* for a category F offence multiplied by the number of days during which the offence continues, and

(ii) the maximum fine that may be imposed is the maximum fine set by the *Provincial Offences Procedure Act* for a category F offence multiplied by the number of days during which the offence continues.

16(2) If an offence under subsection 8(2) or 14(2) continues for more than one day,

(a) if the offence was committed by a person in relation to a dwelling or dwelling unit the person is leasing to another person,

(i) the minimum fine that may be imposed is the sum of

(A) \$1,000, and

(B) the minimum fine set by the *Provincial Offences Procedure Act* for a category E offence multiplied by the number of days during which the offence continues after the first day, and

(ii) the maximum fine that may be imposed is the maximum fine set by the *Provincial Offences Procedure Act* for a category E offence multiplied by the number of days during which the offence continues, and

(b) in any other case,

(i) the minimum fine that may be imposed is the minimum fine set by the *Provincial Offences Procedure Act* for a category E offence multiplied by the number of days during which the offence continues, and

(ii) the maximum fine that may be imposed is the maximum fine set by the *Provincial Offences Procedure Act* for a category E offence multiplied by

la classe F, multipliée par le nombre de jours pendant lesquels elle se poursuit;

b) dans tout autre cas :

(i) l'amende minimale qui peut être infligée est celle que prévoit la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* pour une infraction de la classe F, multipliée par le nombre de jours pendant lesquels elle se poursuit,

(ii) l'amende maximale qui peut être infligée est celle que prévoit la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* pour une infraction de la classe F, multipliée par le nombre de jours pendant lesquels elle se poursuit.

16(2) Lorsqu'une infraction prévue au paragraphe 8(2) ou 14(2) se poursuit pendant plus d'une journée :

a) dans le cas où elle a été commise par une personne à l'égard d'une habitation ou d'un logement qu'elle loue à une autre :

(i) l'amende minimale qui peut être infligée correspond à la somme des deux montants suivants :

(A) 1 000 \$, plus

(B) l'amende minimale que prévoit la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* pour une infraction de la classe E, multipliée par le nombre de jours pendant lesquels elle se poursuit après la première journée,

(ii) l'amende maximale qui peut être infligée est celle que prévoit la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* pour une infraction de la classe E, multipliée par le nombre de jours pendant lesquels elle se poursuit;

b) dans tout autre cas :

(i) l'amende minimale qui peut être infligée est celle que prévoit la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* pour une infraction de la classe E, multipliée par le nombre de jours pendant lesquels elle se poursuit,

(ii) l'amende maximale qui peut être infligée est celle que prévoit la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* pour une infraction de

the number of days during which the offence continues.

la classe E, multipliée par le nombre de jours pendant lesquels elle se poursuit.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2018-20**

under the

**PRESCRIPTION DRUG PAYMENT ACT
(O.C. 2018-59)**

Filed February 23, 2018

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 84-170 under the Prescription Drug Payment Act is amended in the definition “participating provider”

(a) in paragraph (a) by adding “or” at the end of the paragraph;

(b) by repealing paragraph (b).

2 Section 3 of the Regulation is amended

(a) by repealing subsection (3);

(b) by repealing subsection (4);

(c) by repealing subsection (5);

(d) by repealing subsection (6).

3 The Regulation is amended by adding after section 3 the following:

3.1(1) Entitled services that are provided in the Province or by a pharmacy outside the Province, but in Canada, shall be reimbursed under the programme.

3.1(2) Despite subsection (1), entitled services that are provided by a pharmacy outside Canada may be reimbursed under the programme if entitled services as de-

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-20**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA GRATUITÉ DES MÉDICAMENTS
SUR ORDONNANCE
(D.C. 2018-59)**

Déposé le 23 février 2018

1 L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-170 pris en vertu de la Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance est modifié à la définition de « dispensateur participant »

a) à l’alinéa a), par l’adjonction de « ou » à la fin de l’alinéa;

b) par l’abrogation de l’alinéa b).

2 L’article 3 du Règlement est modifié

a) par l’abrogation du paragraphe (3);

b) par l’abrogation du paragraphe (4);

c) par l’abrogation du paragraphe (5);

d) par l’abrogation du paragraphe (6).

3 Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 3 :

3.1(1) Les services assurés qui sont dispensés dans la province ou par une pharmacie ailleurs au Canada sont remboursables au titre du régime.

3.1(2) Malgré ce que prévoit le paragraphe (1), les services assurés qui sont dispensés par une pharmacie à l’extérieur du Canada peuvent être remboursables au titre du régime si les services assurés selon la définition

fined in the *Medical Services Payment Act* are authorized under subsection 2(2) or (3) of that Act.

3.1(3) When an entitled service is provided outside the Province, the amount the beneficiary receives as reimbursement or the payment made on his or her behalf shall not exceed the amount that would have been reimbursed or paid if the entitled service had been provided in the Province.

que donne de ce terme la *Loi sur le paiement des services médicaux* sont autorisés en vertu du paragraphe 2(2) ou (3) de cette loi.

3.1(3) Lorsque le service assuré est dispensé à l'extérieur de la province, le montant du remboursement versé au bénéficiaire ou le paiement fait en son nom ne peut excéder celui qui lui aurait été versé ou qui aurait été payé si ce service avait été dispensé dans la province.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2018-21**

under the

**PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT
(O.C. 2018-62)**

Filed February 23, 2018

Table of Contents

1	Citation
2	Amendment to the <i>Public Service Labour Relations Act</i>

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-21**

pris en vertu de la

**LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE TRAVAIL
DANS LES SERVICES PUBLICS
(D.C. 2018-62)**

Déposé le 23 février 2018

Table des matières

1	Titre
2	Modification à la <i>Loi relative aux relations de travail dans les services publics</i>



Under sections 3 and 4 of the *Public Service Labour Relations Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Schedule of Act Regulation – Public Service Labour Relations Act*.

Amendment to the *Public Service Labour Relations Act*

2 *The First Schedule of the Public Service Labour Relations Act is amended in Part III*

(a) *by deleting “Ambulance New Brunswick Inc.”;*

(b) *by adding “EM/ANB Inc.” in alphabetical order.*

En vertu des articles 3 et 4 de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement relatif à l’annexe de la Loi – Loi relative aux relations de travail dans les services publics.*

Modification à la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*

2 *L’annexe I de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics est modifiée à la partie III*

a) *par la radiation de « Ambulance Nouveau-Brunswick Inc. »;*

b) *par l’ajout de « EM/ANB Inc. » selon l’ordre alphabétique.*